bTwin™

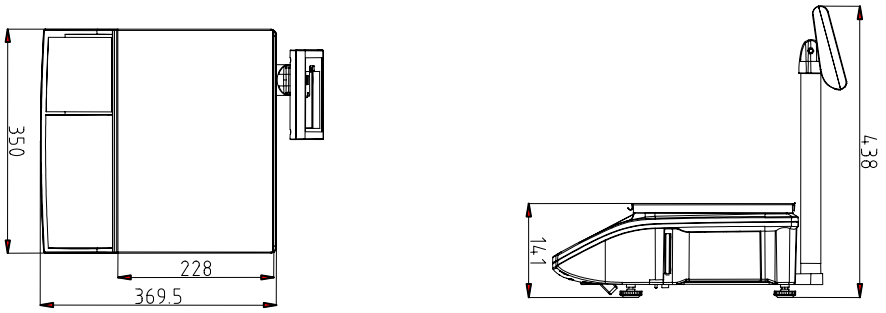
Bedienungsanleitung

D

METTLER TOLEDO

179502(09/05)1.0

D Abmessungen



EINFÜHRUNG

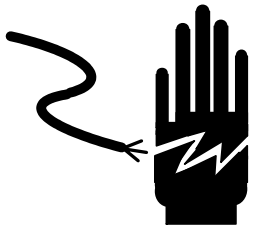
Diese Bedienungsanleitung ist eine Information für Käufer der bTwin-Waage von METTLER TOLEDO.

©Mettler-Toledo, Inc. 2004
Ohne die ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Mettler-Toledo, Inc. darf kein Teil des Inhalts in irgendeiner Weise oder durch irgendein Verfahren zu welchem Zweck auch immer vervielfältigt oder weitergeleitet werden, sei es elektronisch, mechanisch oder durch Fotokopieren und Aufzeichnen.

METTLER TOLEDO BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, VERBESSERUNGEN UND ÄNDERUNGEN OHNE VORHERIGE MITTEILUNG VORZUNEHMEN.

Sicherheitsmassnahmen

LESEN Sie diese Bedienungsanleitung durch, BEVOR Sie das Gerät betreiben oder warten.

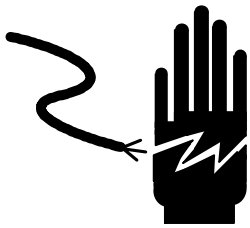


WARNUNG

DIESES GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL GEWARTET WERDEN. FÜHREN SIE PRÜFUNGEN, TESTS UND JUSTIERUNGEN, DIE UNTER SPANNUNG DURCHGEFÜHRT WERDEN MÜSSEN, MIT DER ANGEMESSENEN SORGFALT DURCH. EIN NICHTBEACHTEN DIESER SICHERHEITSMASSNAHMEN KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

BEFOLGEN Sie diese Anleitung genau.

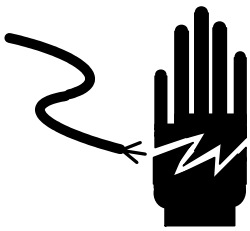
BEWAHREN Sie diese Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen AUF.



WARNUNG

SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE ORDNUNGSGEMÄSS GEERDETE ANSCHLUSSDOSE AN, ANSONSTEN BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGES. ENTFERNEN SIE DEN ERDUNGSSTIFT NICHT.

Das Gerät DARF NUR von qualifiziertem Personal betrieben, gereinigt, geprüft, gewartet oder benutzt werden.



WARNUNG

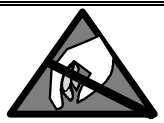
TRENNEN SIE DAS GERÄT VOM NETZ, BEVOR SIE DIE SICHERUNG AUSBAUEN ODER DAS GERÄT WARTEN. EIN DIESBEZÜGLICHES VERSÄUMNIS KANN ZU PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

TRENNEN Sie vor der Reinigung oder Wartung das Gerät IMMER vom Netz.

VORSICHT

TRENNEN SIE VOR DEM EINBAU/AUSBAU INTERNER ELEKTRONIKBAUTEILE ODER DEREN VERDRAHTUNG DAS GERÄT IMMER VOM NETZ UND WARTEN SIE MINDESTENS DREISSIG (30) SEKUNDEN, BEVOR SIE BAUTEILE EINBAUEN/AUSBAUEN. EIN NICHTBEACHTEN DIESER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN KANN ZUR BESCHÄDIGUNG ODER ZERSTÖRUNG DES GERÄTS ODER ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

WENDEN Sie sich bezüglich Teilen, Informationen oder Service an METTLER TOLEDO.



VORSICHT

BEACHTEN SIE DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR ELEKTROSTATISCH GEFÄHRDETE BAUTEILE.

D GEO-Wert	Der GEO-Wert geeichter Waagen gibt an, für welchen Aufstellungsort die Waage geeicht wurde. Dieser GEO-Wert wird nach Einschalten der Waage kurz im Summendisplay der Waage angezeigt. Weitere Einzelheiten werden in der unten stehenden „GEO-Wert-Tabelle" aufgezeigt.

GEO-Wert-Tabelle

Land	Geograf. Breite	Geo-Wert (Standard)
Österreich	46°22` – 49°01`	18
Belgien	49°30` – 51°30`	20
Bulgarien	41°41` – 44°13`	16
Kroatien	42°24` – 46°32`	18
Tschechien	48°34` – 51°03`	20
Dänemark	54°34` – 57°45`	23
Frankreich	41°20` – 51°00`	19
Finnland	59°48` – 70°05`	25
Deutschland	47°00` – 55°00`	20
Griechenland	34°48` – 41°45`	15
Ungarn	45°45` – 48°35`	19
Irland	51°05 – 55°05`	22
Island	63°17` – 67°09`	26
Italien	35°47` - 47°05`	17
Lettland	55°30 – 58°04`	23
Luxemburg	49°27` – 50°11`	20
Liechtenstein	47°03` – 47°14`	18
Litauen	53°54` – 56°24`	22
Niederlande	50°46` – 53°32`	20
Norwegen	57°57` - 71°11`	24
Polen	49°00` – 54°30`	21
Portugal	36°58` – 42°10`	15
Rumänien	43°37` – 48°15`	18
Schweden	55°20` – 69°04`	24
Schweiz	45°49` – 47°49`	18
Slowakei	47°44` – 49°46`	19
Slowenien	45°26` – 46°35`	18
Spanien	36°00` – 43°47`	15
Türkei	35°51` – 42°06`	16
England	49°00` – 62°00`	21

Inhalt

1 Einführung 1

1.1 Übersicht 1
1.2 Spezifikation 1
1.3 Wartung 1

2 Installation 2

2.1 Sicherheitsmassnahmen 2
2.2 Verpackungsinhalt 2
2.3 Schnittstelle 2
2.4 Installation der Waage 2
2.5 Installation der Papierrolle 3
2.6 Installation des Stativs 4
2.7 Installation des Akkus 4
2.8 Ein- und Ausschalten der Waage 5
2.9 Option 5

3 Bedienoberfläche 6

3.1 Anzeige 6
3.2 Cursor 6
3.3 Tastatur 6
3.4 Tastenfunktion im Wägemodus 7
3.4.1 20 Funktionstasten 7
3.4.2 30 Preset-Tasten 7

4 Bedienung 8

4.1 Nullstellen 8
4.2 Tara 8
4.2.1 Tastentara 8
4.2.2 Voreingestellte Tara manuell eingeben 8
4.2.3 Taraanzeige 8
4.3 Artikelverwaltungsebenen 9
4.4 Anmeldung und Abmeldung des Verkäufers 9
4.5 PLU aufrufen (Artikelinformation) oder Grundpreis eingeben und Preis berechnen 9
4.6 Bedienung im Bondruckmodus 11
4.6.1 Bon drucken 11
4.6.2 Multiple Zahlungsmöglichkeiten 12
4.6.3 Bedienung durch mehrere Verkäufer 14
4.6.4 Bonkopie drucken 14
4.6.5 Bon speichern 14
4.6.6 Bonformat 14
4.6.7 Transaktionen aussetzen 15
4.6.8 Transaktionen stornieren 15
4.6.9 Alle Transaktionen stornieren 15
4.6.10 ST 16
4.6.11 Rabattfunktion 16
4.6.12 Nachlass 17

4.7 Arbeiten im Etikettendruckmodus 17
4.7.1 Anwahl des Etikettenddruckmodus 17
4.7.2 Etikett drucken 18
4.7.3 Etikettenformat 18
4.8 Vorverpacken 19
4.8.1 Anwahl des Vorverpackungsmodus 19
4.8.2 Vorverpacken im Bondruckmodus 19
4.8.3 Vorverpacken im Etikettendruckmodus 19
4.9 Grossmengen 20
4.10 100-g-Funktion 20
4.11 Datum und Uhrzeit anzeigen 20
4.12 Hintergrundbeleuchtung 20

5 Setup 21

5.1 Tastenfunktion im Setup-Modus 21
5.2 Schnelltaste 21
5.2.1 Anordnung der Schnelltasten 21
5.2.2 Funktion der Schnelltaste 21
5.3 Anwahl des Setup-Modus 22
5.3.1 Aufrufen einer Einstellung 22
5.3.2 Setup-Modus verlassen 23
5.4 Einstellungsgruppe 23
5.4.1 Dateneingabe (Gruppe 1) 23
5.4.2 Bon-/Etiketteneinstellung (Gruppe 2) 37
5.4.3 Datenlöschung (Gruppe 3) 39
5.4.4 Bedieneinstellungen (Gruppe 4) 42
5.4.5 Bericht (Gruppe 6) 45
5.4.6 Kommunikation (Gruppe 7) 49
5.4.7 Passwortverwaltung (Gruppe 8) 49

6 Warnhinweise 52

1 Einführung

1.1 Übersicht

Die bTwin, mit integriertem Drucker, gehört zur Familie der Tiger-Waagen.
Unser gesamtes Equipment wird sehr sorgfältig montiert, getestet und verpackt. Entspricht etwas nicht Ihren Erwartungen, wenden Sie sich bitte umgehend an METTLER TOLEDO.

Die bTwin-Waage ist ein hochpräzises Wägeinstrument, das von den Eichbehörden geeicht und gestempelt werden muss. Diese Waage wird in unserem Werk oder durch Ihr örtliches Eichamt gestempelt. Bitte überprüfen Sie vor Gebrauch die Eichmarken an der Waage.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Wird die Waage in richtiger Art und Weise benutzt und gewartet, liefert Sie über Jahre hinweg genaue Wägeresultate. Bitte behandeln Sie sie wie jedes andere elektronische Gerät auch.

1.2 Spezifikation

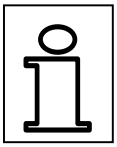
Höchstlast:	3 kg, 6 kg, 15 kg oder 30 kg
Teilung:	1g, 2 g, 5 g oder 10 g
Gewichtsanzeige:	6 Stellen
Grundpreisanzeige:	6 Stellen
Gesamtpreis:	7 Stellen
Tara:	4 Stellen
Betriebstemperatur :	-10°C~+40 °C
Lagertemperatur:	-25°C~+50 °C
Netzanschluss:	100~240 V AC
Akku (Option):	12V/5Ah Bleiakku
Schnittstelle:	1 Anschluss für Kassenschublade, 2 RS-232 für PC oder Scanner, 1 Ethernet (Option)
Anzahl PLUs:	1'000
Anzahl Warengruppen:	20

Änderung der technischen Einzelheiten behalten wir uns ohne gesonderte Mitteilung vor.

1.3 Wartung

Reinigen Sie die Waage regelmässig mit einem Tuch und stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringt. Die Lastplatte kann entfernt und mit handelsüblichem flüssigen Haushaltsreiniger gereinigt werden.

Messtechnische Vorschriften



Wichtiger Hinweis
zu geeichten Waagen in EWG-Ländern

Ab Werk geeichte Waagen tragen diese Kennzeichnung auf der Verpackung.

Waagen, die mit einem grünen „M" auf dem Typenschild gekennzeichnet sind, sind sofort betriebsbereit.

Waagen, die in zwei Stufen kalibriert werden, tragen das nebenstehend abgebildete Kennzeichen auf der Verpackung.

Diese Waagen wurden in einer ersten Stufe bereits geeicht (Konformitätserklärung gemäss EN 45501-8.2), die zweite Stufe sollte an ihrem Einsatzort durchgeführt werden.
Diese zweite Stufe muss durch den zugelassenen METTLER TOLEDO Wartungsservice erfolgen.

Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale METTLER TOLEDO Vertretung.

Im eichpflichtigen Verkehr eingesetzte Handelswaagen müssen kalibriert und geeicht werden.
Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden messtechnischen Richtlinien.

2 Installation

2.1 Sicherheitsmassnahmen

Legen Sie vor der Installation der bTwin-Waage den geeignetsten Aufstellort fest. Ein geeignetes Umfeld wirkt sich positiv auf den Betrieb und die Lebensdauer der Waage aus. Beachten Sie die folgenden Faktoren, die sich negativ auf den Betrieb der Waage auswirken könnten:

- ☞ Vibration mindert die Fähigkeit der Waage, genau zu messen. Starke Vibrationen, die von Geräten wie Förderbändern verursacht werden, können zu ungenauen und nicht wiederholbaren Gewichtswerten führen.
- ☞ Stellen Sie sicher, dass die Waage korrekt nivelliert ist.
- ☞ Luftströmungen können die Leistung der Waage ebenfalls mindern. Platzieren Sie die Waage nicht vor oder direkt unter Abluftstutzen.
- ☞ Achten Sie darauf, dass ausser dem Wägegut keine Gegenstände mit der Lastplatte in Berührung kommen oder auf diese drücken

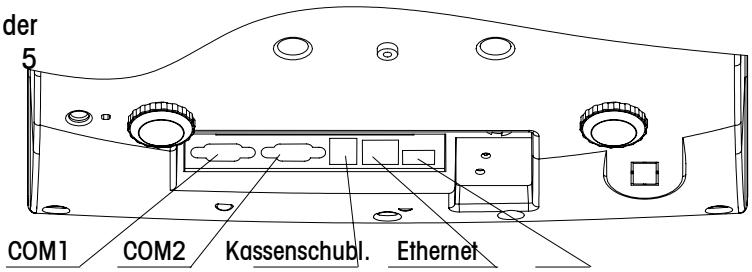
2.2 Verpackungsinhalt

Zum Verpackungsinhalt aller bTwin-Waagen gehören:
+bTwin-Waage + Edelstahllastplatte +Netzkabel +Bedienungsanleitung +Eine Bonrolle

2.3 Schnittstelle

Die Kommunikationsschnittstelle befindet sich an der Stirnseite des Waagenunterteils. Die folgenden 5 Anschlüsse sind vorhanden:

- ☞ COM1 (DB9 m für RS-232): Scanneranschluss
- ☞ COM2 (DB9 m für RS-232): PC-Anschluss
- ☞ Kassenschublade* (RJ11): Anschluss der Kassenschublade
- ☞ Ethernet-Anschluss (RJ45): Netzwerk (Option)

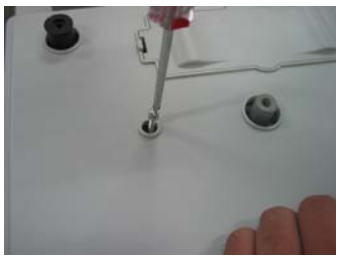


* Für die Kassenschublade gelten folgende Voraussetzungen:

Nenn-Spannung (V DC)	DC-Schleifenwiderstand (Ω) T=20°C	Unter Nennspannung		Länge des elektrischen Impulses unter max. Spannung (ms)	
		Länge des elektrischen Impulses (ms)	Stromaufnahme(mA)	max	Wiederholrate
12	12	200	1000	200	10%

2.4 Installation der Waage

1. Öffnen Sie den Karton, entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial und entnehmen Sie alle Artikel.
2. *Installieren Sie das Stativ, wenn vorhanden.
3. *Installieren Sie die Bon- oder Etikettenrolle.
4. *Installieren Sie den Akku, wenn vorhanden.
5. Entfernen Sie die Versandschutzschraube (nur 3-kg-Waagen) wie auf dem rechten Bild dargestellt, und legen Sie die Lastplatte auf die Waage.
6. Zum Anschluss einer Kassenschublade, schliessen Sie das Kabel der Kassenschublade an die Waage an
7. Platzieren Sie die Wägebrücke auf einer stabilen, ebenen Fläche. Nivellieren Sie die Waage, indem Sie so lange an den verstellbaren Fussschrauben an der Waagenunterseite drehen, bis sich die Luftblase im inneren Kreis der Libelle befindet.
   Libelle:



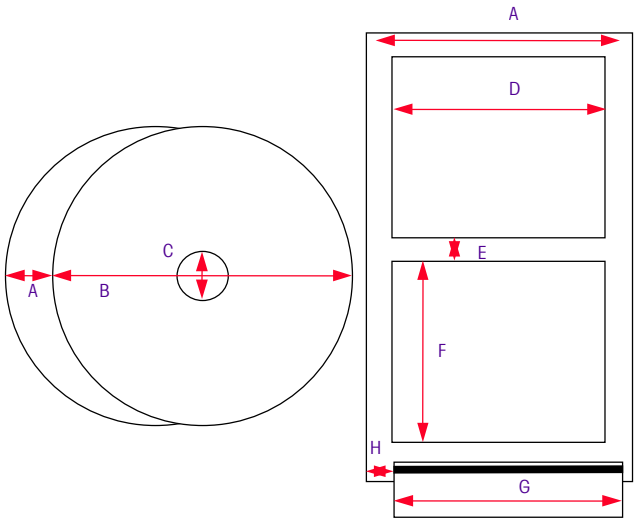
Richtig Falsch

8. Schliessen Sie das Netzkabel an die Waage und an die Netzsteckdose an.

* Die Installation wird in den folgenden 3 Abschnitten beschrieben.

2.5 Installation der Papierrolle

Für Bons und Etiketten gelten die folgenden Voraussetzugnen:



Etikettenabmessungen
A : 57 mm
B : =<68 mm
C: >=12 mm
D: 50 mm
E: 2 mm
F: 20~60 mm
G: 46 mm
H: 2 mm

Bon
A: 57 mm
B: <=68 mm
C: >=12

Die Dicke des Bons oder Etiketts plus Trägerpapier sollte 0,12 mm nicht überschreiten.

Hinweis: Ist das Papier nicht lang genug, um den gesamten Bon zu drucken, installieren Sie eine neue Papierrolle und drucken Sie den gesamten Bon nochmals.

Verfahren Sie zur Installation einer Bonrolle wie folgt:

Schliess-mechanis-mus der Druckertür

1) Um die Druckertür zu öffnen, drücken Sie den Schliessmechanismus der Druckertür mit dem Daumen nach hinten in Richtung des Kunden. Dieser Schliessmechanismus befindet sich unten an der Waage.

2) Öffnen Sie die Tür ganz.

3) Entnehmen Sie die Papierrolle (falls notwendig). Schieben Sie die neue Rolle auf den Aufnahmedorn.

4) Ziehen Sie ein Stück Papier heraus und positionieren Sie es zwischen den beiden Metallführungen der schwarzen Rolle.

5) Schliessen Sie die Tür des Druckers und reissen Sie überschüssiges Papier ab.

6) Drücken Sie die Taste [Mode], anschliessend [X], um das Papier zu testen.

Verfahren Sie zur Installation einer Etikettenrolle wie folgt:

1) Drücken Sie mit dem Daumen den Schliessmechanismus der Druckertür nach hinten in Richtung des Kunden, die Tür öffnet sich.

2) Öffnen Sie die Tür ganz.

3) Entnehmen Sie die Papierrolle (falls notwendig). Schieben Sie die neue Rolle auf den Aufnahmedorn.

4) Ziehen Sie die beiden ersten Etiketten ab.

5) Stellen Sie den Führungsstab an der Kunststoffführung oben so ein, dass das Etikett perfekt eingepasst ist.

6) Nehmen Sie das Trägerpapier und führen Sie es durch die Kunststoffführung hinter der Abrissleiste an der Seite der Waage.

7) Ziehen Sie das Trägerpapier durch und stellen Sie sicher, dass die Unterkante des Trägerpapiers sich direkt über der Metallführung an der Unterseite der schwarzen Rolle befindet.

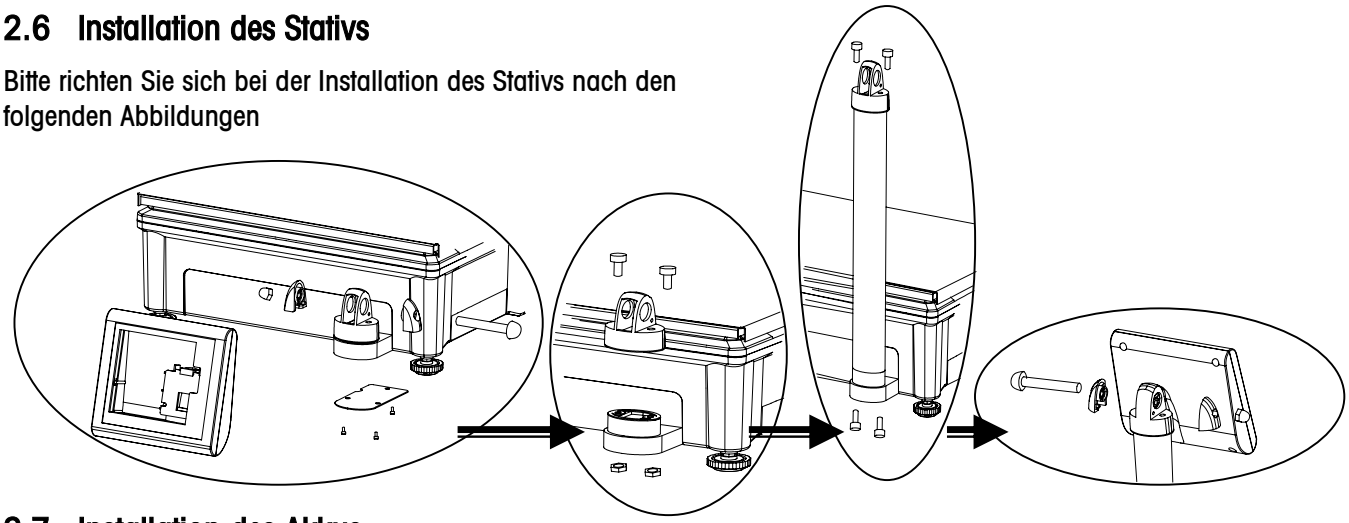
8) Schliessen Sie die Druckertür.

9) Drücken Sie [MODE] und [X], um das Etikett mit relevanten Daten zu testen.

<u>Hinweis: Schlagen Sie die Druckertür nicht zu, dies könnte zu einer Beschädigung des Druckers führen</u>

2.6 Installation des Stativs

Bitte richten Sie sich bei der Installation des Stativs nach den folgenden Abbildungen



2.7 Installation des Akkus

bTwin verfügt über eine Ladefunktion und verwendet 12V/5Ah-Bleiakkus. Dies ist eine Option und nicht im normalen Lieferumfang enthalten.

Um den Akku aus der Akkuhalterung zu entfernen:

1) Entfernen Sie die Lastplatte.

2) Drücken Sie die Fixierung der Akkuabdeckung nach rechts und nach vorn, um die Abdeckung zu entfernen.

3) Ziehen Sie die Kabelschuhe von den beiden elektrischen Polen ab.

4) Halten Sie, um den Akku aus der Halterung zu nehmen, mit einer Hand den Akku in der Mitte und mit der anderen den Polanschluss.

\+ Um den Akku zu installieren:

1) Heben Sie die Lastplatte ab.

2) Legen Sie den Akku in die Halterung und vergewissern Sie sich, dass die Kabelschuhe oben sichtbar sind.

3) Schliessen Sie die Kabelschuhe an die elektrischen Pole des Akkus an.

Hinweis: Der rote Kabelschuh sollte an den Pluspol (rot oder +) und der schwarze Kabelschuh an den Minuspol (schwarz oder -) angeschlossen werden. Bei falscher Installation kann der Akku beschädigt werden.

Hinweis zum Bleiakku

- Die Lebensdauer des Akkus (12V/5Ah-Bleiakku) wird von den Lade- und Entladebedingungen beeinflusst. Bei sachgerechtem Gebrauch kann er eine Lebensdauer von 300 Ladezyklen erreichen.
- Bei Vollladung kann mit dem neuen Akku 30 Stunden gearbeitet werden. Ein voll geladener Akku hält normalerweise 12 Stunden. Die Ladezeit verkürzt sich, wenn der Akku nicht tief entladen wird. Es ist empfehlenswert, den Akku täglich zu laden.
- Schliessen Sie den Pluspol (+) und Minuspol (-) nicht kurz, wenn Sie den Akku austauschen.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 3 Monate, um ihn in einem guten Zustand zu halten.
- Die Arbeitszeit des Akkus verkürzt sich, wenn der Akku über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (d.h. länger als 2 Monate). Bitte laden Sie in diesem Fall den Akku mindestens 3-mal und benutzen Sie ihn, bis er vollkommen entladen ist, damit sich der Akku erholen kann.
- Der Akku unterliegt keiner Garantie, da seine Lebensdauer stark vom jeweiligen Benutzer abhängig ist.
- Die Akku-Kapazität nimmt mit zunehmender Lebensdauer des Akkus ab. Das ist normal.
- Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit chemischen Lösungsmitteln, Öl, Wasser usw. Halten Sie ihn von Feuer fern. Öffnen Sie den Akku nicht, andernfalls besteht Explosionsgefahr oder der Akku wird beschädigt.

2.8 Ein- und Ausschalten der Waage

Schliessen Sie das Kabel an eine vorschriftsmässig geerdete Netzsteckdose an und drücken Sie den Schalter in der Mitte des linken unteren Teils der Waage. Die Waage führt einige Selbsttests durch und begibt sich anschliessend in den normalen Betriebsmodus. Die Einschaltsequenz ist wie folgt:

Anzeige-sequenz	Beschreibung	1. Anzeigez.	2. Anzeigez.	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Alle Segmente in der Anzeige leuchten auf	888.888	888.888	8888.888	888888888888	Alle
Schritt 2	Von oben nach unten werden die Software-Teilenummer, die Versionsnummer, der Ländercode und der GEO-Wert angezeigt	179403	1.0	EU 20		
Schritt 3	Wägebereit	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

Drücken Sie den Netzschalter, um die Waage auszuschalten.

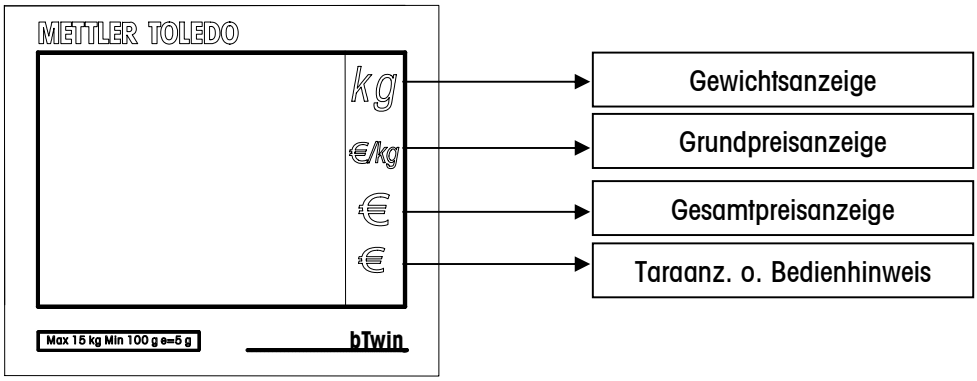
Hinweis: Stellen Sie vor dem Einschalten der bTwin-Waage sicher, dass die Lastplatte leer ist.

2.9 Option

- 12V/5Ah-Bleiakku
- Stativ

3 Bedienoberfläche

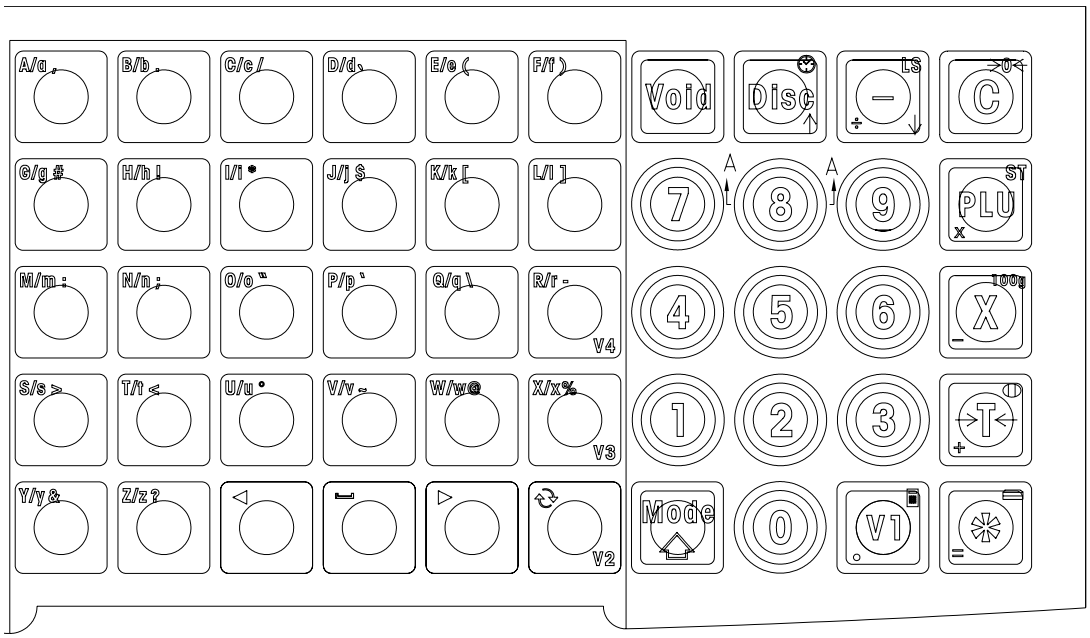
3.1 Anzeige



3.2 Cursor

Cursor	Erklärung	Cursor	Erklärung
→0←	Bruttogewicht ist 0	NET	Nettogewicht
VVP	Waage ist im Vorverpackungsstatus	LS	Die Waage befindet sich im Grossmengenstatus
ST	Waage ist im ST-Modus	PLU	Die rechts erscheinende Anzeige ist die PLU-Nummer
X	Waage ist im Stückzahlmodus	FIX	Grundpreis, Tara oder PLU werden nicht ausgeblendet, wenn Artikel von der Lastplatte genommen oder summiert werden.
100G	Preis pro 100 g	ϟ	Aktuelle Stromversorgung über Netzversorgung
	Leuchtet: Akkubetrieb Blinkt und ϟ leuchtet: Ladevorgang Blinkt und ϟ leuchtet nicht: Akku schwach, muss geladen oder ausgetauscht werden		3 leuchtende Blöcke: die Waage fungiert als Master und ist mit mindestens einem Slave verbunden 2 leuchtende Blöcke: die Waage fungiert als Slave und ist mit dem Master verbunden. Aus: die Waage ist autonom oder ist nicht mit anderen Waagen verbunden.

3.3 Tastatur



3.4 Tastenfunktion im Wägemodus

3.4.1 20 Funktionstasten

+ Hauptfunktion

Drücken Sie die Taste für die Anwahl der Hauptfunktion

Taste	Tasten-bezeichnung	Funktion
[Disc]	Rabatttaste	Eingabe des Rabattsatzes oder des Rabattpreises
[-]	Nachlasstaste	Eingabe des Nachlasses auf den Gesamtpreis
[PLU]	PLU-Taste	PLU aufrufen oder Grundpreis manuell eingeben
[X]	Stücktaste	Anwahl des Stückzahlmodus
[→T←]	Tarataste	Waage tarieren
[*]	Drucktaste	Summe anzeigen oder Bon drucken und Kassenschublade öffnen
[V1],[V2],[V3],[V4]	Verkäufertaste	Zwischensummierung
[C]	Löschtaste	Eingabe löschen
[Void]	Stornotastse	Transaktionen stornieren
[0]~[9]	Zifferntaste	Ziffern eingeben
[Mode/↑]	Modus-/Um-schalttaste	Anwahl/Verlassen des Einstellmodus oder Aufrufen der Umschaltfunktion bestimmter Tasten.
[↑] oder [↓]		Wählt die gewünschte Transaktion im Stornomodus aus.

+ Umschaltfunktion (in der oberen rechten Tastenecke)

Halten Sie die Taste [Mode/↑] gedrückt, drücken Sie anschliessend die folgende Taste, um die in ihrer oberen rechten Ecke genannte Funktion aufzurufen.

Taste	Umschaltfunktion		Funktion
[Disc]	C	Zeittaste	Anwahl oder Verlassen des Datum-/Uhrzeitmodus
[-]	LS	Grossmengentaste	Anwahl des Eingabemodus für Grossmengen
[C]	→0←	Nullstelltaste	Waage nullstellen
[PLU]	ST	Vergütungstaste	Anwahl oder Verlassen des Vergütungsmodus (ST)
[X	100g	100-g-Taste	Umschalten zwischen Preis pro 100 g und Preis pro kg
[→T←]	ⓘ	Aufhebungstaste	Aufhebung oder Herausnahme von Transaktionen
[*]	▭	Taste für Kassenschublade	Kassenschublade öffnen
[V1]	▪	Rechentaste	Anwahl oder Verlassen des Rechenmodus

+ Tastenfunktion im Rechenmodus (in der unteren linken Tastenecke)

Taste	Funktion in der unteren linken Ecke	Beispiel: 3x5+5.67=20.67	
[→T←]	[+]: Plustaste	Tastenbedienung	Anzeige
[X]	[-]: Minustaste	[3][x]	3
[PLU]	[x]: Multiplikationstaste	[5]	5
[-]	[/]: Divisionstaste	[+]	15
[*]	[=]: Gleichtaste	[5][.][6][7]	5.67
[V1]	[.]: Punkttaste	[=]	20.67000
[C]	Löschtaste, um die Eingabe zu löschen		

3.4.2 30 Preset-Tasten

+ Drücken Sie die Taste ein- bzw. zweimal, um die PLU aufzurufen.
+ 3 Tasten, [R], [X] und [↻], können als Verkäufertasten [V4], [V3] und [V2] definiert werden. In diesem Fall haben sie die gleichen Funktionen wie [V1], mit diesen kann jedoch keine PLU aufgerufen werden.

4 Bedienung

4.1 Nullstellen

Es gibt zwei Möglichkeiten, um die Waage auf null zu stellen:

+ Nullstellen beim Einschalten

Die Waage wird automatisch nullgestellt, wenn sie eingeschaltet wird. Der Nullstellbereich beim Einschalten beträgt +/-10% des Wägebereichs. Wird die Waage eingeschaltet und übersteigt das Gewicht auf der Lastplatte +/-10% des Wägebereichs, kann die Waage nicht auf null gestellt werden und in der Gewichtsanzeige erscheint „-----". Nachdem die Waage entlastet wurde, wird die Waage auf „null" gestellt.

+ Nullstellen mit Tastendruck

Halten Sie die [Mode]-Taste gedrückt, drücken Sie anschliessend [>0<], um die Waage innerhalb des Bereichs von +/-2% des Wägebereichs auf null zu stellen. Dabei muss sich die Waage im Bruttowägemodus (die NET-Anzeige muss ausgeschaltet sein) befinden und stabil sein. Übersteigt das Gewicht auf der Lastplatte +/-2% des Wägebereichs, kann die Waage nicht nullgestellt werden.

4.2 Tara

Der Tarawert wird subtrahiert. Ist ein Tarawert vorhanden, kann die Waage maximal die Höchstlast minus Tara wägen.
Die Tara kann nicht gelöscht werden, wenn das Nettogewicht nicht dem Bruttogewicht entspricht. Die Tarafunktion wird nur aktiviert, wenn der angezeigte Gewichtswert positiv ist.

4.2.1 Tastentara

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 4	Behälter (20g) auf die Lastplatte stellen		0.020	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 5	Tarieren, Tara von 0.020 kg wird angezeigt	[→T←]	0.000	0.00	0.00	t 0.020kg	NET
Schritt 6	Behälter von der Lastplatte nehmen		-0.020	0.00	0.00	t 0.020kg	NET
Schritt 7	Tara löschen und in den Bruttowägemodus zurückkehren	[→T←]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

4.2.2 Voreingestellte Tara manuell eingeben

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Bruttogewicht muss null sein		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Bitte Tarawert eingeben	[→T←]	0.000	0.00	0.00	TARA 0.000	
Schritt 3	Tarawert von 1.000 kg eingeben	[1][0][0][0]	0.000	0.00	0.00	TARA 1.000	
Schritt 4	Tara übernehmen	[→T←]	-1.000	0.00	0.00	Pt 1.000kg	NET
Schritt 5	Tara löschen und in den Bruttowägemodus zurückkehren	[→T←]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

Der Tarawert ist ein Vielfaches des Ziffernschrittes. Ist der eingegebene Tarawert kein Vielfaches eines Ziffernschittes, wird der Wert auf das nächste Vielfache auf- oder abgerundet.

Beispiel: Ist der Ziffernschritt .005 kg und der eingegebene Tarawert .007 kg, übernimmt die Waage einen Tarawert von .005.

4.2.3 Taraanzeige

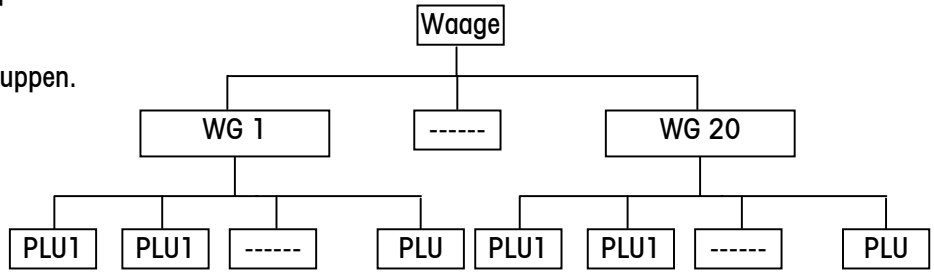
Die Tara wird in der unteren Zeile angezeigt. „T" bedeutet Tastentara, „PT" bedeutet voreingestellte Tara einschliesslich PLU-Tara.
Existiert ein Taragewicht und wird die Taste [V1] gedrückt, wird in der unteren Zeile für 1~2 Sekunden die Zwischensumme angezeigt, danach die Tara.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Behälter (20 g) auf die Lastplatte stellen		0.020	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Tara beträgt 20 g	[→T←]	0.000	0.00	0.00	t 0.020kg	NET

Schritt 3	PLU 1 ohne Tara aufrufen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1 t 0.020kg	NET
Schritt 4	Artikel auflegen		0.500	9.80	4.90	PLU 1 t 0.020kg	NET
Schritt 5	Zwischensumme von 4.90 € in der unteren Zeile anzeigen	[V1]	0.5 00	0.00	0.00	V1 P1 A 4.90	NET
Schritt 6	Verkäufernummer und Tara von 0.020 kg anzeigen	1~2 Sekunden später	0.5 00	0.00	0.00	V1 t 0.020	NET
Schritt 7	Behälter von der Lastplatte nehmen		-0.020	0.00	0.00	V1 t 0.020	NET
Schritt 8	Tara löschen und Zwischensumme von 4.90 € anzeigen.	[→T←]	0.000	0.00	0.00	V1 P1 A 4.90	

4.3 Artikelverwaltungsebenen

Es gibt 1000 PLUs und 20 Warengruppen.



4.4 Anmeldung und Abmeldung des Verkäufers

Verfügt ein Verkäufer über ein Passwort, können die Transaktionen nur summiert werden, nachdem sich der Verkäufer angemeldet hat. Besteht kein Passwort, muss sich der Verkäufer an- und abmelden. Das An- und Abmeldeverfahren ist wie folgt:

Anmelden: z.B. Verkäufer 1 meldet sich an

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	BON	
Schritt 2	Bitte Passwort von Verkäufer 1 eingeben	[V1] für 5 Sekunden				PW	
Schritt 3	Passwort eingeben	[1][2][3]				PW***	
Schritt 4	Ein akustisches Signal bestätigt, dass Verkäufer 1 sich angemeldet hat	[*]				V1 LOG IN	
Schritt 5	Wägemodus, V 1 bedeutet, dass V1 sich angemeldet hat	Ca. 1 Sekunde später	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

Falls sich 4 Verkäufer angemeldet haben, sieht die Anzeige wie folgt aus:

-------	V1234 bedeutet, dass sich 4 Verkäufer angemeldet haben		0.000	0.00	0.00	V1234 BON	

Abmelden: z.B. Verkäufer 1 meldet sich ab

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	V1 hat sich angemeldet		0.000	0.00	0.00	V1234 BON	
Schritt 2	„V1 LOG OUT" wird für 2 Sekunden angezeigt	[V1] für 5 Sekunden				V1 LOG OUT	
Schritt 3	V1 wird nicht mehr angezeigt, er hat sich abgemeldet.	Ca 1 Sekunde später	0.000	0.00	0.00	V234 BON	

Wird die Waage ausgeschaltet, werden alle Verkäufer automatisch abgemeldet.

4.5 PLU aufrufen (Artikelinformation) oder Grundpreis eingeben und Preis berechnen

Es gibt 3 Möglichkeiten, um die PLU aufzurufen oder einen Grundpreis einzugeben.

+ Wenn das automatische Aufrufen der PLU aktiviert ist (Standardstatus bei Lieferung der Waage)

1) PLU-Nummer drücken, um die PLU aufzurufen. Z.B.: PLU 21 aufrufen. Die Tara beträgt 0.020 kg, der Grundpreis

2.00 €/kg usw.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 21 aufrufen	[2][1]	-0.020	2.00	-0.04	PLU 21 pt0.020kg	NET
Schritt 3	Gesamtpreis berechnen	Artikel auflegen	1.000	2.00	2.00	PLU 21 pt0.020kg	NET

2) Grundpreis manuell eingeben

Bei nach Gewicht abgerechneten Artikeln beispielsweise einen Grundpreis von 2.00 €/kg eingeben

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Grundpreis eingeben	[PLU][2][0][0]	0.000	2.00	0.00		
Schritt 3	Gesamtpreis berechnen	Artikel auflegen	1.000	2.00	2.00		

Bei nach Stückzahl abgerechneten Artikeln beispielsweise einen Grundpreis von 2.00 €/Stück eingeben

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Preis eingeben: 2.00 €	[PLU][2][0][0]	0.000	2.00	0.00		X
Schritt 3	Stückzahlmodus initialisieren und Preis übernehmen	[x]	Cn 1	2.00	2.00		X
Schritt 4	Gesamtpreis von 3 Artikeln berechnen	[3]	Cn 3	2.00	6.00		X

+ Wenn die PLU mit der PLU-Taste aufgerufen wird (kann in Einstellung 403 festgelegt werden: „Nach PLU TASTE")

1) PLU-Nummer eingeben und anschliessend die [PLU]-Taste drücken, um die PLU aufzurufen, z.B. 21. Deren Grundpreis beträgt 2.00 €/kg, die voreingestellte Tara ist 0.020 kg usw.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 21 aufrufen	[2][1][PLU]	-0.020	2.00	-0.04	PLU 21 PT0.020kg	NET
Schritt 3	Gesamtpreis berechnen	Artikel auflegen	1.000	2.00	2.00	PLU 21 PT0.020kg	NET

2) Grundpreis manuell eingeben.

Bei nach Gewicht abgerechneten Artikeln beispielsweise einen Grundpreis von 2.00 €/kg eingeben.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Grundpreis von 2.00 €/kg eingeben	[2][0][0]	0.000	2.00	0.00		
Schritt 3	Gesamtpreis berechnen	Artikel auflegen	1.000	2.00	2.00		

Bei nach Stückzahl abgerechneten Artikeln beispielsweise einen Grundpreis von 2.00 €/Stück eingeben.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Preis eingeben: 2.00 €	[2][0][0]	0.000	2.00	0.00		
Schritt 3	Stückzahlmodus initialisieren und Preis übernehmen	[x]	Cn 1		2.00		X
Schritt 4	Gesamtpreis von 3 Artikeln berechnen	[3]	Cn 3	2.00	6.00		X

+ Daten mit Scanner aufrufen

z.B. die Daten einer Packung Waschpulver mit der PLU-Nummer 8, deren Artikelnummer auf der Packung aufgedruckt ist.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Barcode einscannen und dessen Daten übernehmen		-0.020	2.00	0.oo	PLU 21 pt 0.020kg	NET

Schritt 3	Gesamtpreis berechnen	Artikel auflegen	1.000	2.00	2.00	PLU 21 PT0.020kg	NET

Falls der Scanner den Barcode auf der Packung nicht einscannen kann, können Sie im Wägemodus die Artikelnummer manuell eingeben, um die Artikeldaten aufzurufen, indem Sie die [PLU]-Taste drücken, die Artikelnummer eingeben und anschliessen nochmals die [PLU]-Taste drücken

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Um die Artikeldaten über die Artikelnummer aufzurufen	[PLU][1][2][3][4][5][6][PLU]	Cn 1	2.00	2.00	PLU 21	
Schritt 3	Gesamtpreis von 3 Artikeln berechnen	[x][3]	Cn 3	2.00	6.00	PLU 21	x

4.6 Bedienung im Bondruckmodus

4.6.1 Bon drucken

Beispiel: Ein Kunde kauft 2 Artikel, PLU 1 (0.5 kg) und PLU 3 (2 Stück), der Bon wird wie folgt gedruckt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 1 aufrufen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1	
Schritt 3	Artikel 1 auflegen		0.500	9.80	4.90	PLU 1	
Schritt 4	Zwischensumme von V1 berechnen. V1 bedeutet Verkäufer 1, P1 bedeutet 1 Transaktion, A4.90 bedeutet, dass die Zwischensumme 4.90 € beträgt	[V1]	0.5 00	0.00	0.00	V1 P1 A 4.90	
Schritt 5	Artikel 1 von der Lastplatte nehmen und PLU 3 aufrufen	[3]	Cn 1	3.36	3.36	PLU 3	
Schritt 6		[x][2]	CN 2	3.36	6.72	PLU 3	
Schritt 7	Die Zwischensumme, nun aus 2 Transaktionen bestehend, beträgt 11.62 €	[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
Schritt 8	Gesamtbetrag anzeigen	[*]	V1	Total	11.62	BEZAHL 11.62	
Schritt 9	Barbetrag des Kunden eingeben	[1][2][0][0]	V1	Total	11.62	BEZAHL 12.00	
Schritt 10	Wechselgeld anzeigen und Bon drucken	[*]	V1	Total	11.62	RUECKG 0.38	

In Einstellung 222 kann die Wechselgeldfunktion deaktiviert werden. In diesem Fall wird in Schritt 8 nach Drücken der Taste [*] der Bon direkt gedruckt.

Hinweis

- Besteht der Gesamtbetrag aus mehr als 7 Stellen, wird der Buchstabe V auf der rechten Seite nicht mehr angezeigt und der Gesamtbetrag als „nnnnnnn" angezeigt
- Ist der Bondruck noch nicht abgeschlossen, das Papier jedoch zu Ende, installieren Sie bitte eine neue Papierrolle und drücken anschliessend [*], um den Bon nochmals zu drucken.

Im Summenmodus kehrt die Waage wie folgt in den Wägemodus zurück.

+ PLU-Nummer eingeben
+ Tarataste drücken
+ Taste [C] drücken

Unten aufgeführt ist ein Formatbeispiel des Bons:

```
        METTLER TOLEDO
**************************
Verkäufer: Susan        Bon Nr.: 0001
 2005-02-08 15:56       Geräte Nr.:01
-------------------------------------
  PLU TEXT
   Kg(STK)    €/kg(STK)          €
-------------------------------------
Aal
    0.005         9.80          4.90
Äpfel
        2         3.36          6.72
-------------------------------------
P   2          Total         11.62
                Cash          12.00
-------------------------------------
                € Zurück       0.38

      DANKE FUER IHREN EINKAUF
```

4.6.2 Multiple Zahlungsmöglichkeiten

Die multiplen Zahlungsmöglichkeiten werden wie folgt aktiviert:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Warten, bis ID-Code eingegeben werden kann	[Mode] [2]				Setup/shift	
Schritt 3	Manager-ID-Code [2] eingeben					PW	
Schritt 4	Manager-Passwort eingeben	[6][6][6][6][6][6]]				PW ******	
Schritt 5	Anwahl des Setup-Modus in Gruppe 1	[*]	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 6	Einstellung 443 eingeben	[4][4][3]	S 443		-------	Multi-pay	
Schritt 7	Standardeinstellung ist ausschliesslich Barzahlung	[*]	S 443		0	Cash only	
Schritt 8	Multiple Zahlungsmöglichkeiten auswählen	[→T←]	S 443		1	Multi-pay	
Schritt 9	Auswahl bestätigen und weiter mit nächstem Schritt	[*]	S 401		-------	RESTORE DEF	
Schritt 10	In den Wägemodus zurückkehren	[Mode][Mode]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

Nach Aktivierung der multiplen Zahlungsmöglichkeiten, werden die 3 folgenden Tasten automatisch als Zahlungstasten definiert:

[Y]: Vouchertaste

[Z]: Kreditkartentaste

[◂]: Schecktaste

Mit der Barzahlungstaste [*] gibt es dann 4 Zahlungstasten.

a) Zahlung per Kreditkarte

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	2 Transaktionen durchgeführt	------[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
danach	Bon direkt drucken, gleichgültig ob die „Wechselgeldfunktion" aktiviert ist oder nicht; „2 Credit card" wird angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Zahlung per Kreditkarte erfolgt. Die Kassenschublade wird nicht geöffnet.	[Z]	V1	Total	11.62	2 Credit card	

Auf dem Bon wird der Hinweis Kreditkarte links vom Zahlungsbetrag wie folgt abgedruckt:

Credit card 11.62

b) Zahlung per Scheck

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	2 Transaktionen durchgeführt	------[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
danach	Bon direkt drucken, gleichgültig ob die „Wechselgeldfunktion" aktiviert ist oder nicht; „3 Cheque" wird angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Zahlung per Scheck erfolgt. Die Kassenschublade wird nicht geöffnet.	[◂]	V1	Total	11.62	3 Cheque	

Auf dem Bon wird der Hinweis Scheck links vom Zahlungsbetrag wie folgt abgedruckt:

Cheque 11.62

3) Zahlung per Voucher

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	2 Transaktionen durchgeführt	------[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
danach	Vouchertaste drücken, um in den Summenmodus zu gelangen, gleichgültig ob die „Wechselgeldfunktion" aktiviert ist oder nicht	[Y]	V1	Total	11.62	V pay 11.62	
danach	Voucherwert von 12.00 € eingeben	[1][2][0][0]	V1	Total	11.62	V pay 12.00	
danach	* Barzahlungstaste drücken, um Wechselgeld herauszugeben und Bon zu drucken	[*]	V1	Total	11.62	C cHG 0.38	

Auf dem Bon wird der Hinweis Voucher links vom Zahlungsbetrag wie folgt abgedruckt:

Voucher 12.00
Change 0.38

* Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt die Vouchertaste [Y] drücken, wird das Rückgeld wieder gutgeschrieben, in der Anzeige erscheint Folgendes:

danach	* Vouchertaste drücken, um Wechselgeld gutzuschreiben	[Y]	V1	Total	11.62	V cHG 0.38	

Auf dem Bon wird folgendes abgedruckt:

Voucher 12.00
Voucher Change 0.38

Ist der eingegebene Voucherbetrag kleiner als die Summe, ist der Ablauf wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	2 Transaktionen durchgeführt	------[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
danach	Voucherwert von 10.00 € eingeben	[Y][1][0][0][0]	V1	Total	11.62	V pay 10.00	
danach	* Barzahlungstaste [*] drücken, um die Differenz in Bar zu begleichen	[*]	V1	Rest	1.62	C pay 1.62	
danach	Barwert von 2.00 € eingeben	[2][0][0]	V1	Rest	1.62	C pay 2.00	
danach	Barzahlungstaste drücken, um Wechselgeld in bar herauszugeben und Bon zu drucken	[2][0][0]	V1	Total	11.62	C cHG 0.38	

* Hier kann eine andere Zahlungstaste benutzt werden.

Ein Beispiel für den Bondruck:

Voucher	10.00
Cash	2.00
Cash Change	0.38
Oder:	
Voucher	10.00
Credit Card:	1.62

4.6.3 Bedienung durch mehrere Verkäufer

Die Anzahl der Verkäufer (bis zu 4) kann in Einstellung 409 festgelegt werden Wenn ein Verkäufer die Waage bedient und ein anderer Verkäufer seine eigene Summe aufrufen möchte, während die Summe des ersten Verkäufers in der unteren Zeile angezeigt wird, ist die Vorgehensweise wie folgt:

+ Bei Anzeige in der unteren Zeile (alle anderen Zeilen sind leer)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Die Summe von V1 wird nur in der unteren Zeile angezeigt					V1 P2 a 11.62	
Schritt 1	[V2] drücken, um die Summe von V2 aufzurufen	[V2]				V2 P1 A 5.62	
Schritt 2	Gesamtbetrag von V2 anzeigen und Bon drucken	[*]	V2	Total	5.62		

+ Wenn der Grundpreis nicht null ist

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Die Summe von Verkäufer 1 wird in der unteren Zeile angezeigt		0.400	16.80	6.72	V1 P2 A 11.62	
Schritt 1	Grundpreis oder PLU löschen	[C]	0.400	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
Schritt 2	[V2] drücken, um die Summe von V2 aufzurufen	[V2]				V2 P1 A 5.62	
Schritt 3	Summe von V2 anzeigen und Bon drucken	[*]	V2	Total	5.62		

4.6.4 Bonkopie drucken

In Einstellung 206 kann das Drucken einer Bonkopie aktiviert werden. Drücken Sie in diesem Fall nach dem Bondruck nochmals [*], um eine Bonkopie mit dem Vermerk „KOPIE" zu drucken.

4.6.5 Bon speichern

Um einen Bon zu speichern, können Sie in Einstellung 203 auswählen, die Transaktionen zu summieren und keinen Bon zu drucken. Diese Einstellung verfügt über die folgenden 3 Parameter:

0: Print Bon: Bon drucken
1: Kein Bon: keinen Bon drucken
2: Bon ?: Sie haben die Wahl zwischen Bon drucken und keinen Bon drucken

Wird nach Drücken der Taste [*] der Parameter 2 ausgewählt, ist der Ablauf wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Summe von V1 wird angezeigt		V1	Total	11.62		
Step1	Standardeinstellung ist es, den Bon zu drucken	[*]	V1	Total	11.62	PRINT BON	
Step2	Wählen Sie: keinen Bon drucken	[→T←]	V1	Total	11.62	KEIN BON	
Step3	Bon wird nicht gedruckt	[*]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

4.6.6 Bonformat

Standardeinstellung ist es, den Rabattpreis wie folgt abzudrucken:

```
Lengf. Rabatt -10%
   1.000      2.50        2.50
                          2.25
```

Möchten Sie unten stehendes Format benutzen, können Sie dies in Einstellung 229 durch Auswahl des Parameters 0 (Rab. UP/TP) festlegen.

```
Lengf. Rabatt    -10%
   1.000        2.50        2.50
                2.25        2.25
```

4.6.7 Transaktionen aussetzen

Ein Verkäufer kann Transaktionen einmal aussetzen. Der Ablauf des Aussetzens oder des Aufrufens ausgesetzter Transaktionen ist wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Eine Transaktion wird zur Zwischensumme addiert	[V1]	0.500	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
Schritt 1	Artikel von der Lastplatte nehmen. Die Funktion ‚Aussetzen' initialisieren	[MODE]+[⏀]	0.000	0.00	0.00	SUSPEND	
Schritt 2	Transaktionen von V1 aussetzen. Zwei anhaltende akustische Signale bestätigen, dass die Transaktionen ausgesetzt wurden.	[V1]	0.000	0.00	0.00	SUSPEND V1	
Schritt 3	V1 kann nun einen anderen Kunden bedienen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1	
Schritt 4		-----				V1 P3 A 8.50	
Schritt 5	Bon drucken	[*]	V1	Total	8.50		
Schritt 6	Die ausgesetzten Transaktionen aufrufen	[MODE]+[⏀]	0.000	0.00	0.00	SUSPEND	
Schritt 7	Die ausgesetzten Transaktionen von V1 aufrufen, anschliessend kann V1 diesen Kunden weiterbedienen.	[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
Schritt 8	Bon drucken	[*]	V1	Total	11.62		

Hat ein Verkäufer Transaktionen ausgesetzt und seine aktuelle Zwischensumme ist nicht null, wird nach Drücken von [MODE]+[⏀] 1 Sekunde lang „NO MORE SUSPEND" angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass dieser Vorgang ungültig ist.

4.6.8 Transaktionen stornieren

Vor dem Bondruck kann jede Transaktion storniert werden.
Beispiel: Ein Kunde hat 2 Artikel gekauft, PLU 1: 0.5 kg und PLU 3: 0.4 kg. Bevor der Bon gedruckt wurde, wollte der Kunde PLU 1 stornieren. Der Ablauf ist wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 1 aufrufen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1	
Schritt 3	Artikel auf die Lastplatte legen		0.500	9.80	4.90	PLU 1	
------	Zwei Transaktionen wurden abgeschlossen	------	0.500	0.00	0.00	V1 P2 A 11.62	
danach	Standardeinstellung ist das Stornieren der letzen Transaktion, hier PLU 3	[VOID]	0.500	-9.80	-4.90	PLU 3 STORNO	
danach	Mit [↑] oder [↓] die entsprechende Transaktion auswählen	[↑]	0.500	-9.80	-4.90	PLU 1 STORNO	
danach	Storno von PLU 1 bestätigen und in den Wägemodus zurückkehren	[*]	0.500	0.00	0.00	V1 P1 A 4.62	

4.6.9 Alle Transaktionen stornieren

Vor dem Bondruck können alle Transaktionen eines Verkäufers storniert werden. Hinweis: die pendenten Transaktionen dieses Verkäufers werden nicht storniert.
Beispiel: Ein Kunde hat 4 Artikel gekauft, sich aber, bevor der Bon gedruckt wurde, doch dagegen entschieden. Die Transaktion wird wie folgt storniert

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	4 Transaktionen wurden summiert	[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P4 A 44.90	
Schritt 1	Letzte Transaktion stornieren	[VOID]	0.400	-16.80	-6.72	PLU 3 STORNO	
Schritt 2	Alle Transaktionen stornieren und Stornobon	[V1]				void all	

	drucken						
Schritt 3	1 Sekunde später kehrt die Waage in den Wägemodus zurück		0.00	0.00	0.00	V1 BON	

4.6.10 ST

Nachdem der Bondruck erfolgt ist, können Artikel vergütet werden.
Ein Kunde hat eingekauft und der ausgedruckte Bon enthält PLU 2: 0.600 kg, 8.90 €/kg, Summe 5.34 € usw. Das Vergütungsverfahren läuft wie folgt ab:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 4	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 5	ST-Funktion initialisieren, ST wird in der unteren Zeile angezeigt	[MODE]+[ST]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	ST
Schritt 6	PLU 2 aufrufen, der Grundpreis beträgt jedoch 10.80 €	[2]	0.000	-10.80	-0.00	PLU 2	ST
Schritt 7	Grundpreis ändern	[PLU][8][9][0]	0.000	-8.90	0.00	PLU 2	ST
Schritt 8	Artikel auf die Lastplatte legen		0.400	-8.90	-5.34	PLU 2	ST
Schritt 9	Summieren	[V1]	0.500	0.0.0	0.0.0	V1 P2 A -11.62	ST
Schritt 10	Weiter wie üblich bis zum Schluss	----					
Schritt 11	ST-Bon drucken	[*]	V1	Total	-11.62	-11.62	ST
Schritt 12	Zurück in den Verkaufsmodus	[*]	V1	Total	-11.62	-11.62	ST

Das Drücken von [MODE]+[ST] bedeutet, die [Mode]-Taste gedrückt zu halten und [⏀] zu drücken.

Hinweis

- Die vergüteten Artikel werden nur im Storno-/ST-Bericht summiert.
- Nur wenn die Zwischensumme und der Grundpreis null sind, kann die Waage den ST-Modus verlassen und durch Drücken von [Mode]+[⏀] in den Verkaufsmodus zurückkehren.

4.6.11 Rabattfunktion

Die Rabattfunktion bezieht sich auf die folgenden Einstellungen:

Einstellung	422	423	424	425
Anzeige	Rabatt Taste	Rab. LOAD	Rab. CHANGE	TEMP Rab.
Beschreibung	Auswirkungen der Rabatttaste	Aufrufen des Rabatts	Kann mit der [DISC]-Taste der in Einstellung 116 angelegte Rabatt geändert werden?	[DISC] Taste legt Rabatt der PLU fest, ohne dass ein Rabatt angelegt wurde
Parameter	0: Auswirkung auf PLU und Summe 1: Nur Auswirkung auf Grundpreis 2: Nur Auswirkung auf Gesamt-preis 3: Deaktiviert	0: Mit der Rabatttaste 1: Wirkt sich automatisch aus	0: Kann geändert werden 1: Kann nicht geändert werden	0: Kann festlegen 1: Kann nicht festlegen
Standardparameter	0	0	1	0

Beispiel: Alle zugehörigen Parameter sind Standardeinstellungen. Ein Kunde kauft zwei Artikel:
PLU 1: In Einstellung116 beträgt der festgelegte Rabatt –12 % und der Grundpreis der PLU 9.80 €, der reduzierte Grundpreis ist 8.62 €.
PLU 3: kein Rabatt in Einstellung 116 festgelegt. Eingabe von –15 %

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 1 aufrufen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1	
Schritt 3	Artikel auf die Lastplatte legen		0.500	9.80	4.90	PLU 1	
Schritt 4	Rabatt wirkt sich aus	[DISC]	0.500	8.62	4.31	PLU 1	

Schritt 5	Transaktion summieren	[V1]	0.500	0.00	0.00	V1 P1 A 4.31	
Schritt 6	Artikel von der Lastplatte nehmen und PLU 3 aufrufen	[3]	0.000	16.80	0.00	PLU 3	
Schritt 7	Bitte Rabattsatz eingeben	[DISC]	0.000	16.80	0.00	Rab. 0.00%	
Schritt 8	Rabattsatz eingeben: -15%	[1][5]	0.000	14.28	0.00	Rab. -15%	
Schritt 9	Artikel auflegen		0.400	14.28	5.71	PLU 3	
Schritt 10	Transaktionen summieren	[V1]	0.400	14.28	5.71	V1 P2 A 10.02	
Schritt 11	Bon drucken	[*]	V1	Total	10.02		

4.6.12 Nachlass

Ein Nachlass wird nur auf den Gesamtbetrag gewährt. Die entsprechenden Einstellungen sind wie folgt:

Einstellung	431	432	433	434
Anzeige	DEFAULT Abs	CUT EFFECT	CUT KEY	CUT CHANGE
Beschreibung	Standardnachlass auf den Gesamtpreis	Wirkt sich der Standardnachlass aus?	Taste [-] aktiviert?	Kann mit der Taste [-] der vorgegebene Nachlass geändert werden?
	0: Kein Nachlass 1: Dezimalstelle löschen 2: Eine Dezimalstelle beibehalten 3: Zwei Dezimalstellen beibehalten	0: Wirkt sich aus, nachdem [-] gedrückt wurde 1: Wirkt sich automatisch aus	0: Aktiviert 1: Deaktiviert	0: Kann nicht geändert werden 1: Kann geändert werden
Standardparameter	0	0	0	0

Wenn für alle Parameter Standardeinstellungen gelten, ist der Ablauf wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Wägemodus		V1	Total	11.62	Pay 11.62	
Schritt 1	Der Cent wird automatisch gelöscht	[-]	V1	Total	11.60	CUT €- 0.02	
Schritt 2	Der festgelegte Nachlass kann nicht geändert werden.	[1][6][2]	V1	Total	10.00	TASTE KEIN FUNKTION	
Schritt 3	In der Standardeinstellung sind der angezeigte Zahlungsbetrag und der angezeigte Gesamtbetrag identisch	[*]	V1	Total	10.00	Pay 10.00	
Schritt 4	Bon drucken und Wechselgeld anzeigen	[*]	V1	Total	10.00	Change 0.00	

4.7 Arbeiten im Etikettendruckmodus

4.7.1 Anwahl des Etikettenddruckmodus

Waage einstellen, um Etiketten zu drucken:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Bondruckmodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Bitte ID-Nummer eingeben	[Mode]				Setup/shift	
Schritt 3	ID-Nummer 1 und Passwort 888888 eingeben	[1][8][8][8][8][8][8]				PW******	
Schritt 4	Einstellung 202 eingeben	[*][2][0][2]	S 202		------	PRN TYPE	
Schritt 5	Standardeinstellung ist der Bondruck	[*]	S 202		0	PRINT BON	
Schritt 6	Etikettendruck auswählen	[→T←]	S 202		1	PRINT ETIKETT	

Schritt 7	Bestätigen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 203		------ -	PRNt ?	
Schritt 8	Zum Wägemodus zurückkehren	[Mode][Mode]	0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	

4.7.2 Etikett drucken

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	
Schritt 2	PLU 1 aufrufen	[1]	0.000	9.80	0.00	PLU 1	
Schritt 3	Artikel auflegen		0.500	9.80	4.90	PLU 1	

Wird die Verkäufertaste gedrückt, stehen in Abhängigkeit von Einstellung 214 3 Resultate zur Verfügung

1) Bei Auswahl von Parameter 0: Etikett wird gedruckt, die Transaktion jedoch nicht summiert

Schritt 4	Etikett drucken	[V1]	0.500	9.80	4.90	PLU 1	

2) Bei Auswahl von Parameter 1: Etikett wird gedruckt und die Transaktion summiert. Durch anschliessendes Drücken der Taste [*] wird die Zwischensumme angezeigt und das Totaletikett gedruckt.

Schritt 4	Etikett von dieser Transaktion drucken	[V1]	0.500	9.80	4.90	V1 P1 A 4.90	
Schritt 5	Totaletikett drucken	[*]	V1	Total	11.62		

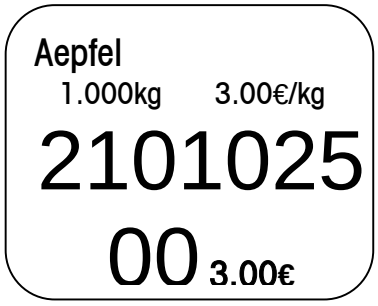
3) Bei Auswahl von Parameter 2: Etikett wird nicht gedruckt, die Transaktion wird jedoch summiert. Durch anschliessendes Drücken der Taste [*] wird der Gesamtbetrag angezeigt und das Totaletikett gedruckt.

Schritt 4	Etikett wird nicht gedruckt	[V1]	0.500	9.80	4.90	V1 P1 A 4.90	
Schritt 5	Totaletikett drucken	[*]	V1	Total	11.62		

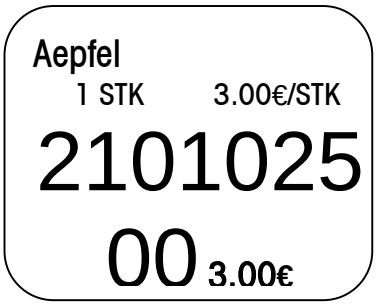
Die anderen Abläufe im Etikettendruckmodus sind identisch mit denjenigen im Bondruckmodus.

4.7.3 Etikettenformat

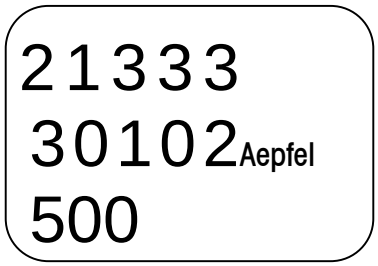
101#: 40x50 mm



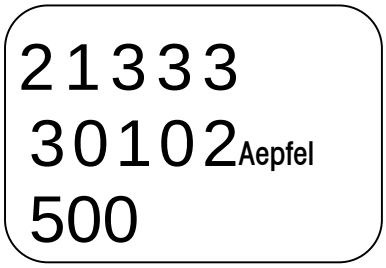
102#: 40x50 mm



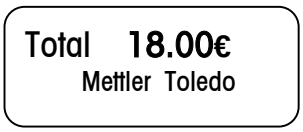
103#: 35x50 mm



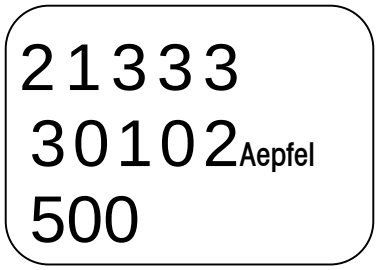
104#: 35x50



#105: 20x40 mm

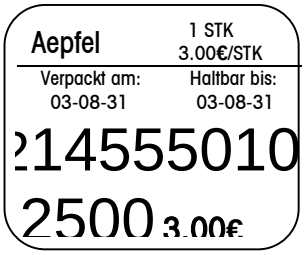


#106: 35x50 mm



#107: 30x40

#108: 30x40 mm



#109: 30x40 mm

4.8 Vorverpacken

4.8.1 Anwahl des Vorverpackungsmodus

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Verkaufsmodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	
Schritt 2	Standardeinstellung ist der Verkaufsmodus	[Mode][1][8][8][8][8][8][*]	Gr 01		------ -	INFO EINGABE	
Schritt 3	Standardeinstellung ist der Verkaufsmodus	[4][1][9][*]	S 419		0	sales	
Schritt 4	Vorverpackungsmodus auswählen	[→T←]	S 419		1	VVP	
Schritt 5	Zur nächsten Einstellung	[*]	S 420		------ -	W to QTY	
Schritt 6	Einstellmodus verlassen und zum Wägemodus zurückkehren	[Mode][Mode]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	VVP

4.8.2 Vorverpacken im Bondruckmodus

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	VVP
Schritt 2	Auf Stückzahl basierende PLU 1 aufrufen	[1]	Cn 1	2.00	2.00	PLU 1	VVP
Schritt 3	Transaktion unter V1 summieren	[V1]	Cn 1	2.00	2.00	V1 P1 A 2.00	VVP
Schritt 4	Auf Gewicht basierende PLU 2 aufrufen	[2]	0.000	3.00	0.00	PLU 2	VVP
Schritt 5	Artikel auflegen		1.000	3.00	3.00	PLU 2	VVP
Schritt 6	Sobald das Gewicht stabil ist, wird die Transaktion automatisch unter V1 summiert		1.000	0.00	0.00	V1 P2 A 5.00	VVP
Schritt 7	Bon drucken	[*]	V1	Total	5.00		

4.8.3 Vorverpacken im Etikettendruckmodus

+ Bei auf Gewicht basierender PLU ist der Ablauf wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	VVP
Schritt 2	Auf Gewicht basierende PLU 2 aufrufen	[2]	0.000	3.00	0.00	PLU 2	VVP
Schritt 3	Artikel auflegen		1.000	3.00	3.00	PLU 2	VVP
Schritt 4	Etikett drucken und die Transaktion automatisch unter V1 summieren, sobald das Gewicht stabil ist.		1.000	3.00	3.00	PLU 2	VVP

+ Bei auf Stückzahl basierender PLU ist der Ablauf wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	VVP
Schritt 2	Auf Stückzahl basierende PLU 1 aufrufen	[1]	Cn 1	2.00	2.00	PLU 1	VVP
Schritt 3	Bitte Etikettenanzahl eingeben	[*]	Cn 1	2.00	2.00	ETIKETT QTY 0	VVP

Schritt 4	Etikettenanzahl eingeben: 8	[8]	Cn 1	2.00	2.00	ETIKETT QTY 8	VVP
Schritt 5	Anzahl der gedruckten Etiketten anzeigen	[*]				Printing 5	
Schritt 6	Nach Beendigung zum Wägemodus zurückkehren		0.000	0.00	0.00		VVP

4.9 Grossmengen

Übersteigt das Gewicht des Wägeguts die Höchstlast der Waage, können Sie dessen Gewichtswert im Grossmengenmodus eingeben. Im Folgenden wird gezeigt, wie Sie den Grossmengenmodus anwählen und in diesem arbeiten.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	PLU 1 aufrufen	[1]	0.000	2.00	0.00	PLU 1	
Schritt 3	Grossmengenmodus initialisieren	[MODE}+[DISC]	0.000	2.00	0.00	PLU 1	LS
Schritt 4	Gewichtswert eingeben: 35.000 kg	[3][5][0][0][0]	35.000	2.00	70.00	PLU 1	LS
Schritt 5	Transaktion summieren	[V1]	0.000	0.00	0.00	V1 P1 A 75.00	
------	Fortfahren						

4.10 100-g-Funktion

Wurde die Einstellung 4xx aktiviert, so bedeutet dies, dass die 100-g-Funktion aktiv ist. Der Ablauf ist wie folgt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Wägemodus PLU 3 aufrufen		1.000	2.00	2.00	PLU 3	
Schritt 1	Änderung auf Grundpreis pro 100 g	[MODE}+[X]	1.000	0.20	2.00	PLU 3	100G
Schritt 2	Änderung auf Grundpreis pro kg	[MODE}+[X]	1.000	2.00	2.00	PLU 3	

Auf dem Bon oder Etikett bezieht sich der Grundpreis immer auf 1 kg und nicht auf 100 g, selbst wenn 100 g angezeigt werden können.

4.11 Datum und Uhrzeit anzeigen

+ Abschaltmodus

Ca. 3 Minuten nach dem letzten Tastendruck oder dem letzten Gewichtswechsel wird die Waage abgeschaltet. Im Display werden Datum und Uhrzeit angezeigt. Dieser Modus ist Energie sparend. Ändert sich das Gewicht oder wird eine Taste gedrückt, kehrt die Waage sofort zum Wägemodus zurück.

+ Datum/Uhrzeit anzeigen

Sie können jederzeit wie folgt zwischen der Datums-/Uhrzeitanzeige und dem Wägemodus umschalten:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Datum und Uhrzeit anzeigen	[Mode]+[Disc]		08:08:00	04-06-18		
Schritt 3	In den Wägemodus zurückkehren	[Mode]+[Disc]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

4.12 Hintergrundbeleuchtung

Die Waage ist mit einer hinterleuchteten Anzeige ausgerüstet. Sind die umgebenden Lichtverhältnisse nicht ausreichend, kann die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet und die Anzeige problemlos abgelesen werden.
Um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren, halten Sie die Taste [C] gedrückt, bis ein längeres akustisches Signal ertönt und die Hintergrundbeleuchtung sich einschaltet.
Gehen Sie entsprechend vor, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten oder schalten Sie einfach die Waage aus.
Wird die Waage im Akkubetrieb länger als eine Minute nicht benutzt, wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch abgeschaltet. Wird ein Gewicht aufgelegt oder eine Taste gedrückt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung wieder ein.
Läuft die Waage mit Netzversorgung, bleibt die Hintergrundbeleuchtung an.

5 Setup

Unten stehend eine Beschreibung der Einstellungsgruppen im Setup-Modus, mit denen Sie arbeiten können. Um den Setup-Modus anzuwählen, wird ein Passwort benötigt. Sobald Sie sich im Setup-Modus befinden, sind Sie durch das Passwort berechtigt, bestimmte Einstellungen anzulegen.

5.1 Tastenfunktion im Setup-Modus

Taste	Funktion
[Mode/↑]	Taste Setup-Modus, um den Setup-Modus anzuwählen oder zu verlassen
[x]	Zurück zum vorhergehenden Schritt
[→T←]	Parameter einer Einstellung auswählen oder weiter zur nächsten Einstellung oder zur nächsten Gruppe
[*]	Eingabetaste, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt zu gehen
[C]	Löschen
[0]~[9]	Zifferntaste, um eine Ziffer einzugeben
[A]~[Z]	Grossbuchstaben eingeben: A~Z Kleinbuchstaben eingeben: a~z Interpunktionszeichen eingeben, z.B. [,], ? usw.
[↻]	Unschalten zwischen dem Grossbuchstaben-, Kleinbuchstaben- und dem Interpunktionsmodus
[◀]	Cursor nach links zum vorhergehenden Zeichen bewegen
[▶]	Cursor nach rechts zum nächsten Zeichen bewegen
[␣]	Leerschritt eingeben
[ ]	Gewicht übernehmen oder zur nächsten Textzeile gehen
[ ]	Zur letzten Textzeile gehen

5.2 Schnelltaste

5.2.1 Anordnung der Schnelltasten

Die Schnelltasten sind in den linken 30 Tasten voreingestellt. Ihre Anordnung ist wie folgt:

PLU Edit	Print Promotion	Settle Amount	Group Report	Sales /Prepack	Quick Key List
PLU Price Change	Discount Edit	Combinati on Report	Group Hourly Report	Void/ST Report	Internal Parameter
Group Edit		Sales Report	Promotion Report	Weekly Report	
Purchase Edit		PLU Report	Vendor Report	Delete Reports	Paper Test
Inventory Checking		Hourly Report	Purchase /Inventory /Sales Report	Delete All Reports	Paper Out

5.2.2 Funktion der Schnelltaste

\+ 4 Funktionsschnelltasten

[Quick key list]: [Mode] und diese Taste drücken, um die Anordnung aller Schnelltasten auszudrucken.
[Internal parameter]: [Mode] und diese Taste drücken, um die internen Waagenparameter zu drucken.

[Test paper]: [Mode] und diese Taste drücken, um Papier und speziell Etiketten zu testen.
[Paper out]: [Mode] und diese Taste drücken, um zeilenweise zu drucken, bis das Papier von der Waage ausgegeben wird.

+ Schnelltaste für Druck

Die Schnelltaste für Druck umfasst mehrere Schnelltasten für Berichte und für den Druck von Aktionstexten. Um den PLU-Bericht zu drucken, gehen Sie wie folgt vor:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anz.zeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	
Schritt 2	Bitte Schnelltaste drücken	[Mode]				Setup/shift	
Schritt 3	Schnelltaste drücken	[PLU report]				ID	
Schritt 4	ID-Nummer und Passwort eingeben	[1][8]8[]8[]8][8][8]				PW******	
Schritt 5	Bericht drucken und zum Wägemodus zurückkehren	[*]	0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	

+ Schnelltaste für den Setup

Alle Schnelltasten – mit Ausnahme der Funktionsschnelltasten und der Schnelltasten für den Druck - sind Schnelltasten für den Setup. Um die PLU-Einstellung zu editieren, gehen Sie wie folgt vor

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	
Schritt 2	Bitte Schnelltaste drücken	[Mode]				Setup/shift	
Schritt 3	Schnelltaste drücken	[PLU Edit]				ID	
Schritt 4	ID-Nummer und Passwort eingeben	[1][8]8[]8[]8][8][8]				PW******	
Schritt 5	Direkte Anwahl der Einstellung, um die PLU anzulegen	[*]	S 101		1	PLU NUMMER	
------	PLU anlegen						
Schritt 6	Zurück zum Wägemodus	[Mode]	0.000	0.00	0.00	V1 ETIKETT	

Wird im Setup-Modus in der ersten Zeile „GR XX" angezeigt, drücken Sie die Schnelltaste für den Setup oder die Schnelltaste für den Druck, und die Waage wählt direkt die entsprechende Setup-Einstellung an.

5.3 Anwahl des Setup-Modus

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Vägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	ID-Code kann eingegeben werden	[Mode]				Setup/shift	
Schritt 3	Manager-ID-Code [2] eingeben	[2]				PW	
Schritt 4	Manager-Passwort eingeben	[6][6][6][6][6][6][]				PW ******	
Schritt 5	Anwahl des Setup-Modus in Gruppe 1	[*]	Gr 01		-------	INFO EINGABE	

Hinweis: Bei falscher ID oder falschem Passwort kehrt die Waage in den Wägemodus zurück.
Existiert für einen ID-Code kein Passwort, kann der Setup-Modus direkt nach der ID-Eingabe angewählt werden.
Weitere Einzelheiten siehe Gruppe 8 unter „Passwort".

5.3.1 Aufrufen einer Einstellung

Nach Anwahl des Setup-Modus gibt es 3 Möglichkeiten, um eine Einstellung aufzurufen.

1) Nummer der entsprechenden Einstellung eingeben.

2) [→T←] und [*] drücken.

3) Schnelltaste drücken.

Die Nummer der Einstellung können Sie der Einstellungsliste entnehmen.

Beispiel: Einstellung 602 aufrufen

Nummer der Einstellung eingeben, um sie aufzurufen

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 1	Nummer der Einstellung eingeben	[6][0][2]	S 602		------	VERKAUFBERICHT	
Schritt 2	Direkte Anwahl der Einstellung 602	[*]	S 602		05-05-25	Today	

Einstellung mit den Tasten [→T←] und [*] aufrufen

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 1	Gruppe 6 aufrufen	[→T←] 5 Mal	Gr 06		------	BERICHT	
Schritt 2	Zugriff auf 1. Einstellung (601) der Gruppe 6	[*]	S 601		------	RESTORE DEF	
Schritt 3	2. Einstellung (602) der Gruppe 6 auswählen	[→T←]	S 602		------	VERKAUFBERICHT	
Schritt 4	Direkte Anwahl der Einstellung 602	[*]	S 602		05-05-25	today	

Schnelltaste drücken, um die Einstellung aufzurufen

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		-----	INFO EINGABE	
Schritt 1	Direkte Anwahl der Einstellung 602	[Sales report]	S 602		05-05-25	today	

5.3.2 Setup-Modus verlassen

Drücken Sie im Setup-Modus mehrmals die Taste [Mode], um diesen zu verlassen.

5.4 Einstellungsgruppe

5.4.1 Dateneingabe (Gruppe 1)

In dieser Gruppe werden alle Daten für den Normalgebrauch eingegeben. Die unten stehende Tabelle enthält alle Einstellungen dieser Gruppe.

Einstellung Nr.	Anzeige	Beschreibung
101	PLU ANLEGEN	PLU-Daten anlegen
102	PREISÄNDERUNG	Nur PLU-Preis ändern
103	PLU ZUSÄTZE	Einstellen, welche Elemente der PLU angezeigt werden
104	WG ANLEGEN	Warengruppendaten anlegen
105	VX ANLEGEN	Verkäuferdaten anlegen
106	DATUM/ZEIT	Datum und Uhrzeit anlegen
107	FIRMENTEXT	Firmennamen anlegen
108	WAAGE NR	Waagennummer anlegen
109	KOPF/FUSSTEXT	Kopf- und Fusstext des Bons anlegen
110	EXTRA TEXT	Zusatztext anlegen
111	TARA ANLEGEN	Taradaten anlegen
112	BAR CODE	Barcodeformat anlegen
113	BAR C VS T/L	Zuordnung von Barcodeformat und Bon-/Etiketten-/Totaletikettenformat

114	INVENTUR	Einkaufsdaten aktualisieren
115	Settle	Inventurbestand abgleichen
116	RABATT	Rabattdaten anlegen
117	PRT AKTION	Aktionstext drucken
118	PRODUKT DATUM	Herstellungsdatum ändern
119	PRINT PLU	PLU-Liste drucken

5.4.1.1 PLU-Informationen editieren (Einstellung 101 festlegen)

PLU-Struktur

Eine PLU besteht aus den folgenden 13 Elementen:

1) PLU-Nummer
2) Artikelnummer
3) Beschreibung
4) Warengruppennummer
5) Grundpreistyp
6) Grundpreis
7) Menge (nur bei PLU auf Stückzahlb.)
8) Festgewicht (nur bei PLU auf Stückzahlbasis)
9) Taranummer
10) Verkaufsdatum
11) Mindesthaltbarkeitsdatum
12) Etikettenformatnummer
13) Zusatztextnummer

Beim Anlegen einer PLU werden einige Elemente angezeigt und andere unter Umständen nicht. Dies ist abhängig von Einstellung 303. Wurde eines der Elemente in Einstellung 303 auf „ein" festgelegt, kann es im Standardmodus angelegt werden. Nur die folgenden Elemente können angelegt werden:

- PLU
- Beschreibung
- Grundpreistyp
- Grundpreis

PLU anlegen

Z.B. Daten für Beeren anlegen

PLU-Nummer	Beschreibung	Grundpreistyp	Grundpreis
88	Beeren	Nach Gewicht	€ 1.80/kg
100	Äpfel	Nach Stückzahl	€ 0.5/Stück

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 101 eingeben, um PLU-Daten anzulegen	[1][0][1]	S 101		-------	PLU ANLEGEN	
Schritt 3	PLU-Editierung starten. Bitte PLU-Nummer eingeben	[*]	S 101		1	PLU NUMMER	
Schritt 4	PLU-Nr. 88 eingeben, gültige Eingabe ist 1~9999	[8][8]	S 101		88	PLU NUMMER	
Schritt 5	Bitte Beschreibung eingeben. „L" bedeutet, die eingegebenen Buchstaben sind Grossbuchstaben; „1" bedeutet, das eingegebene Zeichen ist das 1. Zeichen.	[*]	L	1		-	
Schritt 6	Beschreibung eingeben: Beeren	[B][↻] [e][e][r][e][n]	S	7		Beeren	
Schritt 7	Preistyp auswählen. Standardeinstellung ist nach Gewicht, nach Stückzahl kann durch Drücken der Taste [→T←] ausgewählt werden.	[*]				GEWICHT	
Schritt 8	Bitte Grundpreis eingeben	[*]			0.00	PREISEINHEIT	
Schritt 9	Grundpreis eingeben: € 1.80/kg	[1][8][0]			1.80	PREISEINHEIT	
Schritt 10	Bitte PLU speichern. Durch Drücken der Taste	[*]				PLU SPEICH.	

	[→T←] kann diese Bearbeitung abgebrochen werden, „PLU ABBR" wird angezeigt.						
Schritt 11	*Angelegte PLU-Daten drucken und nächste PLU anlegen	[*]			89	PLU NUMMER	
Schritt 12	PLU-Nummer 100 eingeben	[1][0][0]			100	PLU NUMMER	
Schritt 13	Bitte Beschreibung eingeben	[*]	L	1		-	
Schritt 14	Beschreibung eingeben: Äpfel	[A][↻] [e][p][f][e][l]	S	7		Aepfel	
Schritt 15	Preistyp auswählen	[*]				GEWICHT	
Schritt 16	Preistyp auf der Basis Stückzahl auswählen	[→T←]				STÜCK	
Schritt 17	Bitte Grundpreis eingeben	[*]			0.00	PREISEINHEIT	
Schritt 18	Grundpreis eingeben: € 0.50/Stück	[5][0]			0.50	PREISEINHEIT	
Schritt 19	Bitte PLU speichern	[*]				PLU SPEICH.	
Schritt 20	Drucken und nächste PLU editieren	[*]			101	PLU NUMMER	
Schritt 21	Einstellung 101 verlassen und weiter zu Einstellung 102.	[Mode]	S 102		------	PREISÄNDERUNG	

Hinweis: Falls Sie die Einstellung verlassen, bevor die PLU gespeichert wurde, gehen die angelegten Daten dieser PLU verloren.

* Das Drucken oder Nichtdrucken angelegter Daten ist abhängig von Einstellung 404,„PRN KONTENT". Standardeinstellung ist es, die angelegten Daten zu drucken.

/ Text eingeben:

Im Texteditiermodus gibt es vier Möglichkeiten der Texteingabe. Drücken Sie [↻], um zwischen diesen Möglichkeiten hin- und herzuschalten.

„L" in der ersten Zeile bedeutet, das eingegebene Zeichen ist ein Grossbuchstabe;

„S" bedeutet, die eingegebenen Zeichen sind Kleinbuchstaben;

„," bedeutet, die eingegebenen Zeichen sind Interpunktionszeichen;

„C" bedeutet, das Zeichen kann nicht direkt eingegeben werden; Zeichen wird als Unicode eingegeben. „m" in der unteren Zeile zeigt an, dass ein Zeichen eingegeben wurde.

Im Unicode-Status können Sie mit [␣] den blinkenden Cursor nach oben und unten bewegen.

/ Leerzeichen eingeben:

Wird „L" oder „S" oder „," angezeigt, drücken Sie [␣], um ein Leerzeichen hinter dem Zeichen einzufügen. Es ist auch möglich ein Leerzeichen eingeben, indem Sie [▸] drücken, wenn sich der Cursor rechts von den Zeichen befindet.

Hinweis: Im Unicode-Status kann kein Leerzeichen eingegeben werden.

PLU Liste		
Geräte Nr.: 1 2005-3-12 08:30:00		
PLU Nr.	Beschreibung	€/kg(STK)
88	Beeren	1.80€

--Ende--		

PLU mit Preset-Tasten voreinstellen

/ Eine Preset-Taste speichert eine PLU

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Preset-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten	[A]			L 1	PLU 0	
Schritt 3	*PLU-Nummer eingeben	[8][8]			L 1	PLU 88	
Schritt 4	Zwei anhaltende akustische Signale bestätigen, dass die PLU voreingestellt wurde.	[*]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

/ Eine Preset-Taste speichert zwei PLUs

Wenn in Einstellung 405 „2 plu" aktiviert ist und die Standardeinstellung „deaktiviert" ist, kann mit den oben genannten 4

Schritten eine PLU auf einer Preset-Taste voreingestellt werden.

Um zwei PLUs auf einer Preset-Taste voreinzustellen, gehen Sie bitte wie unten erwähnt vor:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Wägemodus		0.000	0.00	0.00	V1 BON	
Schritt 2	Preset-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten	[A]			L 1	PLU 0	
Schritt 3	Nachdem „PLU 0" angezeigt wird, Taste loslassen, anschliessend dieselbe Taste nochmals drücken, bis „L 2" erscheint.	[A]			L 2	PLU 0	
Schritt 4	**PLU-Nummer eingeben	[8][8]			L 2	PLU 88	
Schritt 5	Zwei anhaltende akustische Signale bestätigen, dass die PLU voreingestellt wurde.	[*]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

** „L 1" bedeutet PLU auf Ebene 1, „L 2" bedeutet PLU auf Ebene 2

**Ist die PLU-Nummer 0, wurde auf dieser Preset-Taste keine PLU voreingestellt.

/ PLU aufrufen

Drücken Sie eine Preset-Taste, um die auf Ebene 1 gespeicherte PLU aufzurufen. Drücken Sie die Preset-Taste zweimal, um die PLU auf Ebene 2 aufzurufen.

5.4.1.2 Nur PLU-Preis ändern (102)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		------ -	INFO EINGABE	
Schritt 1	PLU-Nummer bestätigen, bitte Preis ändern.	[1][0][2]	S 102		------ -	PREISÄNDE RUNG	
Schritt 2	Preis der PLU editieren	[*]	S 102	3.00	PLU 1	Steak	
Schritt 3	PLU-Nummer eingeben, deren aktueller Preis und Beschreibung werden angezeigt	[8][8]	S 102	1.80	PLU 88	Beeren	
Schritt 4	Neuen Preis eingeben	[*][5][0][0]	S 102	5.00	PLU 88	PREISEINH EIT	
Schritt 5	Änderung drucken und weiter zur nächsten bestehenden PLU	[*]	S 102	9.00	PLU 89	Rindfleis ch	
Schritt 6	PLU-Nummer eingeben, deren aktueller Preis und Beschreibung werden angezeigt	[3]	S 102	8.00	PLU 3	Steak	
Schritt 7	Neuen Preis eingeben	[*][6][5][0]	S 102	6.50	PLU 3	PREISEINH EIT	
Schritt 8	Weiter bis zum Schluss	------					
Schritt 9	[Mode] drücken, um die Einstellung zu verlassen und zur nächsten Einstellung zu gelangen	[Mode]	S 103		------ -	PLU ZUSÄTZE	

Die Preisänderungsliste sieht wie folgt aus:

PLU Preis Änderungs Liste

Geräte Nr.: 1 2005-3-12 08:30:00

PLU	Beschreibung	Vorher	Jetzt
1	Steak	5.23	5.00
2	Aepfel	9.00	8.00

--Ende--

5.4.1.3 Inhalt der PLU definieren (103)

11 Elemente einer PLU können als sichtbar (werden angezeigt) oder nicht sichtbar (werden nicht angezeigt) definiert werden, wenn eine PLU in Einstellung 101 angelegt wird.

Id-Nr.	Elemente einer PLU		Parameter	
	Untere Anzeigezeile	Beschreibung	Standardeinstellung, die in der unteren Zeile angezeigt wird	Beschreibung
1	Art.Nr.	Artikelnummer	AUS	Nicht sichtbar
2	TLU	Beschreibung	EIN	Sichtbar
3	WG	Warengruppennummer	AUS	Nicht sichtbar
4	PREIS	Grundpreis	EIN	Sichtbar
5	MENGE	Menge	EIN	Sichtbar
6	FIX WT	Festgewicht	AUS	Nicht sichtbar
7	TARA NR.	Taranummer	AUS	Nicht sichtbar
8	SELL BY	Verkaufsdatum	AUS	Nicht sichtbar
9	BEST BEF	MIndesthaltbarkeit	AUS	Nicht sichtbar
10	ETIKETT NR.	Etikettenformatnummer	AUS	Nicht sichtbar
11	EXT TEXT	Zusatztext	AUS	Nicht sichtbar

Z.B.: Gruppennummer anzeigen beim Anlegen der PLU-Daten.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1		------	Gr 1		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	‚OFF': Nicht sichtbar	[1][0][3][*]	S 103		ID 1	PLU NR. OFF	
Schritt 3		[*][*]	S 103		ID 1	WG AUS	
Schritt 4	Ändern in ‚EIN': Sichtbar	[→T←]	S 103		ID 3	WG EIN	
Schritt 5	Bestätigen	[*]	S 103		ID 4	PREIS EIN	
Schritt 6	Falls notwendig, andere Elemente ändern	----	----		----	----	
Danach	Einstellung verlassen und drucken, weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 103		---		
Danach			S 104			WG ANLEGEN	

Die PLU-Inhaltsliste listet alle sichtbaren Elemente auf. Zum Beispiel:

PLU xxxxxxx List	
Geräte Nr.: 1 2005-3-12 08:30:00	
2	Beschreibung
3	Abt. Nr.
4	STK Preis
5	Menge
--Ende--	

5.4.1.4 Warengruppendaten anlegen (104)

Es gibt 20 Warengruppen. Anlegen von Warengruppendaten siehe unten:

MwSt

Die MwSt kann angelegt werden, wenn das Anlegen von Warengruppen aktiviert wurde. Die MwSt kann in Einstellung 410 aktiviert oder deaktiviert werden.

Warengruppe anlegen

Z.B.:

Gruppennummer	Beschreibung	Steuer
8	LEBENSMITTEL	6.00 %

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX"	------	Gr 01		-------	INFO	

	angezeigt, z.B. „Gr 01"					EINGABE	
Schritt 2	MwSt ist deaktiviert	[4][1][0] [*]	S 410		1	ohne MWST	
Schritt 3	MwSt ist aktiviert	[→T←1]	S 410		0	mit MWST	
Schritt 4	Bestätigen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 411		-------	TARA/P LÖSC.	
Schritt 5	Einstellung 104 eingeben. Standardeinstellung ist Warengruppe 1	[Mode][1][0][4] [*]	S 104		WG 1	WG NR.	
Schritt 6	Gruppe 8 eingeben	[8]	S 104		WG 8	WG NR.	
Schritt 7	Bitte Beschreibung von Warengruppe 8 eingeben	[*]	L	1			
Schritt 8	Beschreibung „LEBENSMITTEL" eingeben	[L][E][B][E][N][S][M][I][T][T][E][L]	L	13		Lebensmittel	
Schritt 9	Bitte MwSt-Satz eingeben	[*]			0.00	EINGABE MWST%	
Schritt 10	Steuersatz von 6.00 % eingeben	[6][0][0]			6.00	EINGABE MWST%	
Schritt 11	Drucken und nächste Gruppe anlegen	[*]			WG 2	WG NR.	
Schritt 12		-------					
Schritt 13	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[Mode]	S 105		------	VX ANLEGEN	

Ausdruck der angelegten Warengruppendaten

Abteilungs Liste

Geräte Nr.: 1 2005-3-12 08:30:00

Abt. Nr.	Beschreibung	MwSt
1	LEBENSMITTEL	6.00%

--Ende--

5.4.1.5 Verkäuferdaten anlegen (105)

Es gibt 4 Verkäufer. Der Ablauf ist wie folgt. Z.B. Verkäufer 1, Name SUSAN.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 5	Im Setup-Mode wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	Info insert	
Schritt 6	Einstellung 105 eingeben. Standard-einstellung ist Verkäufer 1	[1][0][5] [*]	S 105		1	VX NR.	
Schritt 7	Bitte Name eingeben	[*]	S 105	l	1		
Schritt 8	Name eingeben	[S][U][S][A][N]	S 105	l	6	Susan	
Schritt 9	Drucken und nächsten Verkäufer anlegen	[*]			2	VX NR.	
Schritt 10		------					
Schritt 11	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	106		-------	DATUM/ZEIT	

Ausdruck der angelegten Verkäuferdaten

Verkäufer Liste

Geräte Nr.: 1 2005-3-12 08:30:00

#	Name
1	Susan
2	Mary

--Ende--

5.4.1.6 Datum und Uhrzeit anlegen (106)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 106 eingeben und Datumstyp anzeigen	[1][0][6] [*]	S 106		04-08-18	JJ-MM-TT	
Schritt 3	Es gibt 3 Arten. JJ: Jahr, MM: Monat, TT: Tag. MM-TT-JJ auswählen	[→T←]			08-18-04	MM-TT-JJ	
Schritt 4	Datum ändern in 03-23-05	[*][0][3][2][3][0][5]			03-23-05	MM-TT-JJ	
Schritt 5	Uhrzeit ändern	[*]	S 106	08:18:00		TT-MM-SS	
Schritt 6	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 107		-------	FIRMENTEXT	

Äusserst wichtiger Hinweis

Achtung! Wenn das in Schritt 5 oder Schritt 6 neu eingegebene Datum oder die eingegebene Uhrzeit vor dem/der aktuellen liegen, werden, sobald diese bestätigt wurden, alle Transaktionsdaten gelöscht. Mittlerweile wurden unten weitere Schritte ergänzt, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.

Z.B.: Das eingegebene Datum liegt vor dem aktuellen Datum. Gleiches gilt für die Uhrzeit.

	Bitte bestätigen. Standardeinstellung ist „Nein", keine Änderung vornehmen	[*]			04-04-18	Änd Nein	
danach	Zurück zum vorhergehenden Schritt, um neue Uhrzeit einzugeben	[*]			04-05-18		

Wenn Sie eine Änderung durchführen möchten, ist der Ablauf wie folgt:

	Bitte bestätigen. „Ja" wählen, um die Änderung durchzuführen	[→T←]			04-04-18	Änd Ja	
danach	Bestätigen und weiter mit nächstem Schritt	[*]		08:18:00		TT-MM-SS	

5.4.1.7 Firmenname anlegen (107)

Z.B.: Filialadresse ist METTLER TOLEDO
PU NAN

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 107 eingeben	[1][0][7]	S 107		-------	FIRMENTEXT	
Schritt 3	Bitte 1. Zeile eingeben	[*]	L	1 1			
Schritt 4	1. Zeile eingeben	[M][E][T][T][L][E][R] [␣][T][O][L][E][D][O]	L	1* 15**		METTLER TOLEDO	
Schritt 5	[↓] drücken, um 2. Zeile einzugeben	[↓] [P][U][␣][N][A][N]	L	2 7		PU NAN	
Schritt 6	Editierung beenden und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 108		-------	WAAGE NR	

* Dies ist die Zeilennummer des Textes.

** Dies ist die Anzahl der Zeichen pro Zeile.

Abdruck der Adresse

Filial Adresse
METTLER TOLEDO
PU NAN

5.4.1.8 Waagennummer anlegen (108)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B.	------	Gr 01		-------	INFO	

	„Gr 01"					EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 108 eingeben	[1][0][8][*]	S 108		-------	WAAGE NR	
Schritt 3	Die Standard-Waagennummer ist 1	[*]	S 108		1	WAAGE NR	
Schritt 4	Waagennummer (0~99) eingeben	[5]	S 108		5	WAAGE NR	
Schritt 5	Editierung beenden und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 109		-------	KOPF/FUSST EXT	

5.4.1.9 Kopf- und Fusszeile des Bons anlegen (109)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt. Z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 109 eingeben	[1][0][9]	S 109		-------	KOPF/FUSSTEXT	
Schritt 3	Standardeinstellung ist das Anlegen der Kopfzeile, [→T←] drücken, um die Fusszeile anzulegen	[*]	S 109	1 1		KOPF TEXT	
Schritt 4	Standardeinstellung ist es, die 1. Zeile der Kopfzeile anzulegen	[*]	L	1 1			
Schritt 5	METTLER TOLEDO eingeben	[M][E][T][T][L][E][R][␣][T][O][L][E][D][O]	L	1 15		METTLER TOLEDO	
Schritt 6	Fusszeile anlegen	[*]				FUSS TEXT	
Schritt 7	1. Zeile der Fusszeile eingeben	[*][D][A][N][K][E][␣][F][U][E][R][␣][I][H][R][E][N][␣][E][I][N][K][A][U][F]	L	1 25		DANKE FUER IHREN EINKAUF	
Schritt 8	2. Zeile anlegen	[↓][T][E][L][↻][↻][:][↻][↻][6][6][4][2][0][4][0]	L	2 12		TEL 6642040	
Schritt 9	Beenden und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	110		-------	EXTRA TEXT	

Abdruck der Kopf- und Fusszeile

Kopfzeile
METTLER TOLEDO
Fusszeile
DANKE FUER IHREN EINKAUF
TEL:6642040

5.4.1.10 Zusatztext anlegen (110)

Es gibt 50 Zusatztexte.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 110 eingeben	[1][1][0]	S 110		-------	EXTRA TEXT	
Schritt 3	Standardeinstellung ist es, den Zusatztext 1 anzulegen, Nr. 3 eingeben	[*][3]	S 110		EXTRA TEXT 3		
Schritt 4	1. Zeile des Zusatztextes anlegen	[*]	L	1 1			
Schritt 5	1. Zeile eingeben	[R][I][N][D][F][L][E][I][S][C][H]	L	1 12		RINDFLEISCH	
Schritt 6	2. Zeile eingeben	[↓][T][E][M][P][␣][↻][↻][-][↻][↻][5][↻][↻][U][↻][↻] [C]	L	2 10		TEMP -5°C	
Schritt 7	Angelegten Text drucken und nächsten	[*]			EXTRA TEXT 4		

	Text anlegen						
Schritt 8	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[Mode]	S 111		------ -	TARA ANLEGEN	

Abdruck des angelegten Zusatztextes:

Extratext

3:

RINDFLEISCH
TEMP: -5°C

--Ende--

5.4.1.11 Taradaten anlegen (111)

Es gibt 20 Tarawerte

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 111 eingeben	[1][1][1]	S 111		-------	TARA ANLEGEN	
Schritt 3	Standardeinstellung ist es, Tara 1 anzulegen	[*]	S 111		TARA 1	TARA NR.	
Schritt 4	Tara 3 anlegen	[3][*]	S 111		TARA 3	TARA NR.	
Schritt 5	Bitte Tarawert eingeben		S 111	0.000	TARA 3	TARA 0.000	
Schritt 6	Tara von 0.200 kg eingeben	[2][0][0]	S 111	0.000	TARA 3	TARA 0.200	
Schritt 7	Tara 5 anlegen	[*][5][*]	S 111	0.000	TARA 5	TARA 0.000	
Schritt 8	Das Gewicht beträgt 0.560 kg	Behälter auf die Lastplatte stellen	S 111	0.560	TARA 5	TARA 0.000	
Schritt 9	Gewicht als Tarawert übernehmen	[↓]	S 111	0.560	TARA 5	TARA 0.560	
Schritt 10	Nächste Tara anlegen	[*]	S 111		TARA 6	TARA NR.	
Schritt 11	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	S 112		-------	BAR CODE	

Ausdruck der angelegten Taradaten:

Tara Liste

Geräte-Nr.: 1 2005-03-12 08:30:00

#	Tara
3	0.200kg
5	0.560kg

--Ende--

5.4.1.12 Barcodeformat anlegen (112)

Es stehen 7 Barcodeformate, wie EAN13, EAN8, Code 39, Code 25, EAN128, UPC8 und Code 13+5 zur Verfügung. Nachfolgend werden alle verfügbaren Parameter in ihrer Formatstruktur aufgeführt.

Para-meter	Erklärung	Anmerkung	Verfügbares Format
0~9	Ziffern	Bis zu 12 Stellen	
A	Artikelnummer	4, 5 oder 6 bis zu 12 Stellen	
B	Betrag	4, 5, 6 oder 7 Stellen	0, 1, 2 oder 3 Nachkommastellen
C	Prüfsumme	1 Stelle	
N	Bonnummer	4 Stellen	
P	PLU-Nummer	4 Stellen	
Q	Gewicht/Menge	4 oder 5 Stellen	Gewicht: 2 oder 3 Nachkommastellen Menge: 0, 1, 2, 3, 4
W	Warengruppen-	2 Stellen	

	nummer		

Das Auffüllen des Datenformats erfolgt vorstellig mit der Zahl 0.

Beispiel:

Barcodetyp	Beispiel	Anmerkung
EAN 13	21AAAAABBBBBC=21+5-stell. Artikelnr.+5-stelliger Betrag+1-stellige Prüfsumme	13 Stellen

Hinweis: Wenn die beiden ersten Zeichen des Formats feststehende Zahlen sind, beispielsweise 21AAAAABBBBBC, werden diese beiden Stellen als ID-Code betrachtet, der nicht nochmals verwendet werden kann. Wird er nochmals verwendet, wird „REPT BAR" angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass der ID-Code bereits benutzt wurde. Bitte einen anderen verwenden.

Das Barcodeformat wird wie folgt angelegt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------ -	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 112 anwählen durch Eingabe der Einstellungsnummer	[1][1][2] [*]	S 112			BAR CODE	
Schritt 3	Standardeinstellung ist es, Barcode 1 (1~12) anzulegen	[*]	S 112	BAR CODE 1			
Schritt 4	Standardformat ist EAN13, [→T←] drücken, um anderes Format auszuwählen	[*]	S 112	BAR CODE 1	EAN 13		
Schritt 5	Inhalt eingeben	[2][1][A][A]---	S 112	BAR CODE 1	EAN 13	?1AAAAAbbbbbC	
Schritt 6	Verschiebung von A nach rechts: 2 Bits	[*][▸] [▸]	S 112	BAR CODE 1	2*	A SHIFT	
Schritt 7	Verschiebung von B nach links: 1 Bit	[*] [◂]	S 112	BAR CODE 1	-1*	B SHIFT	
Schritt 8	Prüfsummentyp: 1 (1: normal , 2: umgekehrt	[*]	S 112	BAR CODE 1	1	C-PARITY	
Schritt 9	Drucken und nächsten Barcode anlegen	[*]	S 112	BAR CODE 2	Ran 13		
Schritt 10	Falls notwendig, weiteren Barcode anlegen	-----	S 112	-----	-----	-----	
Schritt 11	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	S 113				

Enthält ein Barcode den Parameter Q, werden im Schritt, in dem die Verschiebung ausgewählt werden kann, Q/W und Q/Q angezeigt. Q/W steht für PLU auf Gewichtsbasis und Q/Q für PLU auf Stückzahlbasis.

Beginnt ein Barcodeformat mit 2 Ziffern (0~9), können diese beiden Ziffern nicht mehr für andere Formate verwendet werden. Werden diese 2 Ziffern nochmals verwendet, erscheint die Meldung „REPT BAR XX", die darauf hinweist, dass die ZIffern bereits von Barcodeformat XX verwendet wurden. XX kann 1~12 sein.

* Eine Zahleneingabe mit positivem Vorzeichen bedeutet eine Verschiebung nach rechts, eine Zahleneingabe mit negativem Vorzeichen eine Verschiebung nach links, Standardeinstellung ist 0. Da die Parameter voneinander abhängen, wird der Inhalt erst im letzten Schritt gespeichert.

** Enthält ein Barcodeformat A oder P, befolgen Sie bei der Dekodierung die Regeln der Formateditierung, um die Bits gemäss dem Preistyp der PLU (Gewicht oder Stückzahl) zu verschieben.

Es gibt 12 Barcodeformate (1~12). Das Standardformat für Bons ist 1, für Etiketten 2.

Abdruck des Barcodeformats

Barcode Format Liste

Gerät 1 2005-03-12- 08:30:00

#	Barcode Type	Barcode Format
1	EAN13	21AAAAAABBBBC
2	EAN13	23AAAABBBBBBC

--Ende--

5.4.1.13 Zuordnung des Etiketten-/Bonformats und des Barcodeformats (113)

Das Barcodeformat wird wie folgt angelegt:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	Info insert	
Schritt 2	Einstellung 113 eingeben	[1][1][3]	S 113		-------	BAR C VS T/L	
Schritt 3	Bon auswählen	[*]	S 113		BON		
Schritt 4	Etikett auswählen	[→T←]	S 113		ETIKETT		
Schritt 5	Bonformatnummer eingeben	[*]	S 113		ETIKETT 1		
Schritt 6	Barcodeformatnummer eingeben	[*][3]	S 113		ETIKETT 1	BAR CODE 3	
Schritt 7	Speichern und Text anlegen	[*]	S 113		ETIKETT 2		
Schritt 8	Vorhergehende Ebene verlassen	[Mode]	S 113		ETIKETT		
Schritt 9	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[Mode]	S 114		-------	INVENTUR	

Es gibt 10 festgelegte Etikettenformate (101~110) und 10 frei definierbare (1~10)

Ausdruck der Liste:

Etiketten/Bon VS Barcode Format

Gerät 1 2005-03-12 08:30:00

Type	Barcode#	Barcode
Bon 1	1	EAN 13 23AAAABBBBBBC
Etikett 101	1	EAN 13 23AAAABBBBBBC

--Ende--

5.4.1.14 Bestand aktualisieren (114)

Beispiel: Ein Geschäft lagert die folgenden Waren morgens ein, möchte die Daten in die Waage eingeben und zuvor den gesamten Bestand löschen:

PLU-Nr.	Beschreibung	Gewicht (kg)/Menge (Stück)
1	Brötchen mit gek. Tofu	200
3	Rindfleisch	10 kg
4	Fischstäbchen	50 kg

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 114 eingeben	[1][1][4]	S 114		-------	INVENTUR	
Schritt 3	Standardeinstellung ist ‚NEIN', d.h. der Bestand wird ergänzt	[*]				Clear no	
Schritt 4	‚JA' wählen, um den gesamten Bestand zu löschen	[→T←]				LÖSCH.ALLE	
Schritt 5	PLU-Nummer eingeben, Standard-einstellung ist 1	[*]		0	PLU 1	*+ 0	
Schritt 6	Menge von PLU 1 eingeben: 200	[*][2][0][0]		0	PLU 1	+ 200	
Schritt 7	Nächste PLU editieren.	[*]	0.000	0.000	PLU 2	+ 0.000	
Schritt 8	PLU-Nummer eingeben: 3	[3][*]	0.000	0.000	PLU 3	+ 0.000	

Schritt 9	Das Gewicht wird angezeigt	Artikel auflegen	10.000	0.000	PLU 3	+ 0.000	
Schritt 10	Gewicht als Bestandseingang übernehmen	[↓]	10.000	0.000	PLU 3	+ 10.000	
Schritt 11	Artikel von der Lastplatte nehmen und nächste PLU editieren	[*]		0.000	PLU 4	+ 0.000	
Schritt 12	Gewicht direkt über die Tastatur eingeben	[*][5][0][0][0][0]	0.000	0.000	PLU 4	+ 50.000	
Schritt 13	Nächste PLU editieren	[*]		0.000	PLU 5	+ 0.000	
Schritt 14	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	115			---	

Ausdruck der Einkaufsliste

Einkaufs Liste

Gerät 1 2005-03-12 08:30:00

Inventur	Übernehmen	Total
PLU1 BRÖTCHEN MIT GEK. TOFU		
0	200	200
PLU3 RINDFLEISCH		
0	10	10
PLU4 FISCHSTÄBCHEN		
0	50	50

Gewicht:Kg; Stück:STK

--Ende--

Unterschrift:

5.4.1.15 Inventurbestand abgleichen (115)

Beispiel: Nach Geschäftsschluss beginnen die Angestellten mit dem Abgleich des Inventurbestands und übernehmen die tatsächlichen Daten als Bestand.

PLU-Nr.	Beschreibung	Tatsächliches Gewicht (kg)/ Menge (Stück)
1	Brötchen mit gekochtem Tofu	20
3	Rindfleisch	2 kg
4	Fischstäbchen	3 kg

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------ -	INFO EINGABE	
Schritt 2	Abrechnung beginnen, „UPDATE N" bedeutet, dass nicht der tatsächliche Bestand übernommen wird	[1][1][5] [*]	S 115			UPDATE N	
Schritt 3	‚JA' wählen, d.h. die tatsächlichen Daten als Lagerbestand übernehmen	[→T←]	S 115			UPDATE Ja	
Schritt 4	Erste PLU abrechnen: PLU 1	[*]		20*	PLU 1	0	
Schritt 5	Tatsächliche Menge eingeben: 20	[*] [2][0]		20	PLU 1	20	
Schritt 6	Standardeinstellung ist es, die nächste PLU anzulegen, PLU-Nummer 3 eingeben	[*][3]		0.950	PLU 3	0.000	
Schritt 7	Bitte Gewicht von PLU 3 eingeben	[*]	0.000	0.950	PLU 3	0.000	
Schritt 8	Artikel auflegen. Gewicht wird angezeigt		0.050	0.950	PLU 3	0.000	
Schritt 9	Gewicht übernehmen	[↓]	0.050	0.950	PLU 3	0.050	

Schritt 10	Nächste PLU anlegen	[*]		0.950	PLU 3	0.000	
Schritt 11	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[Mode]	S 116		------	RABATT	

* Inventurbestand, berechnet auf der Grundlage von Lagerbestand und Umsatz.

Ausdruck der Inventur-Checkliste:

Inventur Check Liste

Geräte Nr.:1 2005-03-24 08:30:00

Berechnet	Aktuell	Error
PLU1 TOFUBRÖTCHEN		
20		20
0		
PLU3 RINDFL.		
0.95	0.05	0.9

Gewicht: Kg; Stück: STK

--Ende--

Unterschrift

Hinweis: Der im Bericht „Bestand/Verkauf/Inventur" ausgewiesene Verlust basiert auf den hier eingegebenen Daten.

5.4.1.16 Promotion-Informationen drucken (120)

Alle angelegten Aktionstexte und entsprechenden Einstellungen drucken:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Step1		------					
Step2	Einstellung 120 eingeben	[1][2][0]	120		-------	PRT AKTION	
Step3	Informationen drucken	[*]				PRINT Ja	
Step4	Nicht drucken	[→T←]				PRINT N	
Step5	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	121		-------	PRODUKT DATUM	

Promotion Informationen

Gerät 1 2005-03-12 08:30:00

****Rabatt****

Vom: 2004-06-18 09:30:00

Bis: 2005-06-19 18:30:00

PLU 1 Rindfleisch -12 %

Kondition:Gewicht>=2.000 kg

Abteilung 1: Fleisch -10 %

Andere Abteilung: -20 %

****Gratis****

Zeit: Jede Zeit

PLU 1 Gesalz. Ente

Kondition:Gewicht>=3.00 kg

Gratis1:PLU2 Aepfel

2 STK

Rabatt gesetzt
[Disc]: für PLU und Total erlaubt Einstellung Rabatt: Effektive automatisch [Disc]: Rabatt nicht änderbar [Disc]: Rabatt pro Artikel einstellen w/o mit Rabatt Taste Rabattierte Artikel nehmen nicht an Tombola teil Rabattierte Artikel können keinen Total Rabatt bekommen Rabatt Karte gilt nur für w/o Artikel Gratis auf Total ist für alle Artikel gültig
Total Preis Rundung
keine Rundung
Rabatt auf Total Preis
Keine Kürzung [-]: an Kürzung der Nachkommastellen automatisch [-]: Kürzung der Nachkommastellen nicht änderbar.
--Ende--

5.4.1.17 Herstellungsdatum ändern (121)

In dieser Einstellung kann das Herstellungsdatum geändert werden. Es hat nur Auswirkungen auf das auf Etiketten abgedruckte Datum.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 121, Herstellungsdatum anlegen, aufrufen	[1][2][1]	S 121		-------	PRODUKT DATUM	
Schritt 3	Aktuelles Datum anzeigen	[*]	S 121		05-08-12	AKTUELL +0	
Schritt 4	Das Herstellungsdatum liegt 2 Tage hinter dem aktuellen Datum	[▸][▸]			05-08-14	*AKTUELL +2	
Schritt 5	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 122		-------	PRINT PLU	

* Ein positives Datum bedeutet, dass das Herstellungsdatum hinter dem aktuellen Datum liegt und ein negatives Datum, dass das Datum vor dem aktuellen Datum liegt.

5.4.1.18 Angelegte PLU drucken (122)

Angelegte PLUs drucken

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 122 eingeben	[1][2][2]	S 122		-------	PRINT PLU	
Schritt 3	Anfangs-PLU-Nummer eingeben: Standardeinstellung ist 1	[*]	S 121		PLU 1	AB 1-9999	
Schritt 4	End-PLU-Nummer eingeben: 80	[*][8][0]			PLU 80	BIS 1-9999	
Schritt 5	Alle angelegten PLUs von Nr. 1 bis Nr. 80 drucken und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 101		-------	PLU ANLEGEN	

5.4.2 Bon-/Etiketteneinstellung (Gruppe 2)

Ein-stellung	Inhalt		Verfügbare Parameter				Standard
	Beschreibung	Anzeige*	Parameter 0		Parameter 1 oder anderer (Angabe erforderlich)		
			Beschreibung	Anzeige*	Beschreibung	Anzeige*	
201	Standardeinstellung von Gruppe 2 wiederherstellen	RESTORE DEF	Standardeinstellung nicht wiederherstellen	DFEFAULT NO	Standardeinstellung wiederherstellen	DEFAULT Ja	0
202	Bon oder Etikett drucken	PRN TYPE	Bon drucken	PRINT BON	Etikett drucken	PRINT ETIKETT	0
203	Bon drucken?	PRNt ?	Drucken	PRINT BON	1: Nicht drucken 2: Sofort drucken	1: KEIN BON 2: BON ?	0
204	Boninhalt drucken	PRN KONTENT	Detaillierten Bon drucken	Lang BON	Einfachen Bon drucken	Kurz BON	0
205	Talon drucken	TALON ?	Talon drucken	PRINT TALON	Talon nicht drucken	KEIN TALON	1
206	Bonkopie drucken	PRN KOPY	Kopie drucken	PRINT KOPY	Nicht drucken	KEIN KOPY	1
207	Bondruckmethode	PRN METHODE	Komplett drucken	Keine Schnellbed.	Zeilenweise drucken	Schnellbed.	0
208	Bonformat	BONFORMAT	Format 0	B FORMAT 0	1: Format 1 2: Format 2 3: Format 3	1: B FORMAT 1 2: B FORMAT 2 3: B FORMAT 3	0
209	Standardetikettenformat für PLU auf Gewichtsbasis	D L W FORMAT	W Format 101	Es gibt 20 verschiedene Etikettenformate. Die Formate 101 bis 110 sind in der Waage fest angelegt, die Formate 1 bis 10 sind freie Formate, die vom PC heruntergeladen werden können. Verfügbare Parameter sind 1~10 oder 101~110			101
210	Standardetikettenformat für PLU auf Stückzahlbasis	D P Q FORMAT	Q Format 102				102
211	Standardetikettenformat für Vorverpackungen für PLU auf Gewichtsbasis	D P W FORMAT	PW Format 103				103
212	Standardetikettenformat für Vorverpackungen für PLU auf Stückzahlbasis	D P Q FORMAT	PQ Format 104				104
213	Format des Totaletiketts	D L T FORMAT	T Format 105				105
214	Reaktion, wenn die Verkäufertaste im Etikettendruckmodus gedrückt wird	ACT TO V1	Etikett drucken, jedoch nicht summieren	ETIKETT/NO TOT	1: Drucken und summieren 2: Nicht drucken, jedoch summieren	1:ETIKETT/TOT 2:NO ETIKETT/TOT	0
215	Enthält PLU-Preis MwSt?	PLU MWST?	Mit MwSt	€ MIT MWST	Ohne MwSt	Ohne MWST	0

216	Artikelnummer oder PLU drucken?	NACH TLU	Nicht drucken	ART NR	1: PLU-Nummer drucken 2: Artikelnummer drucken	1:PLU 2:LEER	2
217	Waagennummer auf Bon druckent?	Abdr. Waage #?	Drucken	Waagenr. Abdr.	Nicht drucken	W-Nr. Abdr. Aus	0
218	Verkäufername auf Bon drucken?	Abdruck VX	Drucken	Abdruck VX	Nicht drucken	VX Abdr. Aus	0
219	Datum und Uhrzeit auf Bon drucken?	Datum Abdruck	Drucken	Datum Abdr.	Nicht drucken	Datum Abdr. AUS	0
220	Bonseriennummer auf Bon drucken?	Abdr.S/N	Drucken	Abdr.S/N	Nicht drucken	Abdr.S/N AUS	0
221	MwSt drucken?	Abdr. MWST	Drucken	Abdr. MWST	Nicht drucken	Abdruck MWST AUS	1
222	Wechselgeld auf Bon drucken?	Abdr. Wechselg.	Drucken	Abdr. Wechselg	Nicht drucken	Wechselg. AUS	0
223	Barcode auf Bon drucken?	Abdr. BARCODE	Drucken	Abdr. BARCODE	Nicht drucken	Barcode AUS	1
224	Stornodaten auf Bon drucken?	Abdr. STORNO	Drucken	Abdr. STORNO	Nicht drucken	Abdr. STORNO AUS	0
225	Rabatt auf Bon drucken?	Rab. Pos.	Nach der Beschreibung	Nach Name	In der nächsten Zeile	Nächste Zeile	0
226	Anzeigeart des Rabattpreises	Abd.Rab. PR	Ermässigten Grund- und Gesamtpreis drucken	Rab. UP/TP	Nur ermässigten Gesamtpreis drucken	NUR Rab. TP	1

* Inhalt wird in der unteren Zeile angezeigt.

5.4.3 Datenlöschung (Gruppe 3)

Im Folgenden sehen Sie alle Einstellungen der Gruppe 3.

Einstellung	301	302	303	304	305
Inhalt	PLU löschen	Gruppe löschen	Berichte löschen	Alle Berichte löschen	Waage zurücksetzen

5.4.3.1 PLU löschen (301)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 301 eingeben	[3][0][1]	S 301		-------	PLU LÖSCH	
Schritt 3	Standardeinstellung zeigt als erste PLU die Nummer 1 an	[*]	S 301		PLU 1	LÖSCH AB-----	
Schritt 4	End-PLU-Nummer eingeben: 3	[*] [3]	S 301		PLU 3	LÖSCH BIS -----	
Schritt 5	Standardeinstellung ist: nicht löschen	[*]	S 301			SICHER N	
Schritt 6	Löschen auswählen	[→T←]	S 301			SICHER Ja	
Schritt 7	2 bedeutet 2 PLUs: von PLU1 bis PLU3	[*]				LÖSCH 2	
Schritt 8	Erneute Eingabe		S 301		PLU 1	LÖSCH AB-----	
Schritt 9	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	S 302		-------	WG LÖSCH	

5.4.3.2 Warengruppe löschen (302)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 302 eingeben	[3][0][2]	S 302		-------	WG LÖSCH	
Schritt 3	In der Standardeinstellung wird als erste Gruppe die Nummer 1 angezeigt	[*]	S 302		WG 1	LÖSCH AB---	
Schritt 4	Endnummer eingeben: 8	[*] [8]	S 302		WG 8	LÖSCH BIS----	
Schritt 5	Standardeinstellung ist: nicht löschen	[*]	S 302			SICHER N	
Schritt 6	Löschen auswählen	[→T←]	S 302			SICHER Ja	
Schritt 7	2 bedeutet, es gibt 2 Gruppen: Gruppe 1 bis Gruppe 8	[*]	S 302			LÖSCH 2	
Schritt 8	Erneute Eingabe		S 302		WG 1	LÖSCH AB-----	
Schritt 9	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	S 303		-------	BERICHT LÖSCH	

Hinweis: Wurde eine Gruppe gelöscht, werden die PLUs dieser Gruppe in eine andere Warengruppe integriert.

5.4.3.3 Bericht löschen (303)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 10	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 11	Einstellung 303 eingeben	[3][0][3]	S 303		-------	BERICHT LÖSCH	
Schritt 12	Standardeinstellung ist: nicht löschen	[*]	S 303			SICHER N	
Schritt 13	Löschen auswählen	[→T←]	S 303			SICHER Ja	
Schritt 14	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 304		-------	ALL BER. LÖSCH	

Hinweis: Nur Wochen-, Monats- und Jahresberichte werden nicht gelöscht.

5.4.3.4 Alle Berichte löschen (304)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 15	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „"Gr 01"	------	Gr 1		------	INFO EINGABE	
Schritt 16	Einstellung 304 eingeben, alle Berichte löschen	[3][0][4]	S 304		------	ALL BER. LÖSCH	
Schritt 17	Standardeinstellung ist: nicht löschen	[*]	S 304			SICHER N	
Schritt 18	Löschen auswählen	[→T←]	S 304			SICHER Ja	
Schritt 19	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 305		-----	RESET WAAGE	

5.4.3.5 Waage zurücksetzen (305)

Hinweis: Bitte schenken Sie dieser Einstellung besondere Beachtung, da durch das Zurücksetzen der Waage alle angelegten Daten gelöscht werden. Zusätzlich werden alle Parameter der Einstellungen mit Ausnahme derjenigen in Gruppe 5 auf Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 20	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 21	Einstellung 305 eingeben, Waage zurücksetzen	[3][0][5]	S 305		-----	RESET WAAGE	
Schritt 22	Standardeinstellung ist, die Waage nicht zurückzusetzen	[*]	S 305			SICHER N	
Schritt 23	Zurücksetzen auswählen	[→T←]	S 305			SICHER Ja	
Schritt 24	Wird zurückgesetzt	[*]	S 305			KONFIG. AKTIV	
Schritt 25	Reset beendet		S 305			-----OK-----	
Schritt 26	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE}	S 301		------		

5.4.3.6 Lizenz (306)

Zur Lizenzierung von Optionen wie Akku und/oder Ethernet und Anzeige einer 20-Zeichen-PID. PID und Optionsanforderung bitte an MT senden, MT erstellt und sendet daraufhin eine LID. Nach Eingabe der LID werden die entsprechenden Optionen aktiviert.

Beispiel: Ein Kunde, der die Optionen Akku und Ethernet aktivieren möchte, kann die PID wie folgt anzeigen:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 306 eingeben, um PID anzuzeigen oder LID einzugeben	[3][0][6]	S 306		------	PID LID	
Schritt 3	Nummer des Main-Boards anzeigen	[*]	S 306		123456	Main board	
Schritt 4	Lizenznummer anzeigen, 1 bedeutet, dass keine Option aktiviert ist	[*]	S 306		1	License	
Schritt 5	*PID anzeigen. 20-Zeichen-PID an MT senden	[*]	S 306		PID	A6789908uhgf	
Schritt 6	Zurück zum Wägemodus	[Mode][Mode]	0.000	0.00	0.00	V1 BON	

* Mit den Tasten [◂] oder [▸] nicht sichtbare Zeichen anzeigen

Der Kunde übermittelt die PID an MT und informiert MT, dass er die Ethernet- und Akkufunktionen aktivieren möchte. MT erstellt und übermittelt ihm daraufhin eine 20-Zeichen-LID. Der Kunde geht bei der Eingabe der LID wie unten erwähnt vor. Nach der Eingabe der LID werden die beiden Funktionen aktiviert und die Lizenznummer ändert sich automatisch in 7.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 306 eingeben, um PID anzuzeigen oder LID einzugeben	[3][0][6]	S 306		-----	PID LID	
Schritt 3	PID anzeigen	[*][*][*]	S 306		PID	A678990	
Schritt 4	Bitte LID eingeben	[*]	S 306		LID		
Schritt 5	LID eingeben	[1][2][A]------	S 306		LID	12A---------	
Schritt 6	*Eingabe bestätigen	[*]	S 306			---OK----	
Schritt 7	Weiter zu Einstellung 301		S 301		------	PLU LÖSCH	

* Ist die LID nicht korrekt, wird „EINGABE FEHLER" angezeigt

5.4.4 Bedieneinstellungen (Gruppe 4)

5.4.4.1 Alle Einstellungen

Einstel-lung #	Inhalt		Parameter				Standard
	Beschreibung	Anzeige*	Parameter 0		Parameter 1 oder anderer (Angabe notwendig)		
			Beschreibung	Anzeige*	Beschreibung	Anzeige*	
401	Standardeinstellungen wiederherstellen?	RESTORE DEF	Nein	DEFAULT NO	Ja	DEFAULT Ja	0
402	PLU nach PLU-Nummer oder Artikelnummer abrufen	ABRUF PLU TYP	Nach PLU	Nach PLU	Nach Artikelnummer	NachArt.nr.	0
403	Abrufmöglichkeiten der PLU	LADEN PLU TYP	Automatisch	AUTO LOAD	Nach PLU-Taste	Nach PLU TASTE	0
404	Angelegte Daten der Gruppe 1 drucken?	PRINT ANLEGEN C	Nicht drucken	PRINT N	Drucken	PRINT Ja	1
405	1 oder 2 PLUs auf einer Preset-Taste voreinstellen	PRESET PLU	1 PLU	1 PLU	2 PLUs	2 plu	0
406	PLU-Preisänderung aktiviert?	PREISÄNDERUNG	Aktiviert	PR Änd Ja	Deaktiviert	PR Änd Nein	1
407	PLU-Taraänderung aktiviert?	TARA Änd TYP	Aktiviert	TARA Änd Ja	Deaktiviert	TARA ÄND N	1
408	Handeingabe des Preises aktiviert?	HANDPREIS	Aktiviert	HAND PR Ja	Deaktiviert	HAND PR N	0
409	Anzahl Verkäufer	Anzahl VX			1: 1 Verkäufer 2: 2 Verkäufer 3: 3 Verkäufer 4: 4 Verkäufer	1:VX=1 2:VX=2 3:VX=3 4:VX=4	1
410	MwSt aktiviert	MWST	Aktiviert	mit MWST	Deaktiviert	ohne MWST	1
411	Grundpreis, Tara oder PLU automatisch löschen, wenn die Verkäufertaste gedrückt wird?	TARA/P LÖSC.	Löschen	Lösch.AUTO	Nicht löschen	Lösch. HAND	0
412	Abschaltfunktion, wenn kein Gewichtswechsel und keine Tastenoperation stattfinden	SLEEP MODE	Keine Abschaltung	NO SLEEP	Abschaltung nach 3 Minuten	3M SPÄTER	0
413	Einstellung der Hintergrundbeleuchtung (nur im Batteriebetrieb)	LIGHT TYPE	Hintergrundbeleuchtung ein-schalten bei Gewichtswechsel oder wenn Taste betätigt wird	BEI BEDARF	Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet	IMMER	0
414	Vergütung nach Bondruck aktiviert?	ST	Aktiviert	ST Ja	Deaktiviert	ST N	0

415	Transaktion vor Bondruck stornieren	STORNO	Aktiviert	STORNO Ja	Deaktiviert	STORNO N	0
416	Stückzahl der verkauften Artikel	Stück FIX	Als 1 festgelegt	Stück FIX 1	Nicht festgelegt	Stück Nicht FIX	0
417	100-g-Funktion aktiviert?	100G	Aktiviert	100G Ja	Deaktiviert	100G N	0
418	Grossmenge aktiviert?	LS MODE	Aktiviert	LS Ja	Deaktiviert	LS N	0
419	Zwischen Verkaufs- und Vorverpackungs-modus umschalten	VVP MODE	Verkaufsmodus	VVP N	Vorverpackungsmodus	VVP Ja	0
420	Änderung der PLU auf Gewichtsbasis in eine PLU auf Stückzahlbasis, wenn die Taste [x] gedrückt wird (Entf.)	W TO QTY	Aktiviert	W TO QTY Ja	Deaktiviert	W TO QTY NO	1
421	Wechselgeldberechnung aktiviert?	€ Zahlen	Aktiviert	€ Zahlen Ja	Deaktiviert	€ Zahlen N	0
422	Auswirkungen der Rabatttaste	Rabatt Taste	Wirkt sich auf PLU und Gesamt-preis aus	PLU & TOTAL	1: Wirkt sich nur auf Grundpreis aus 2: Wirkt sich nur auf Gesamt-preis aus 3: Deaktiviert	1:NUR PLU 2:NUR TOTAL 3:NEIN	0
423	Aufrufen des Rabatts	Rab. LOAD	Mit der Rabatt-taste	mit Rab. KEY	Automatisch	AUTOMATIK	0
424	Kann mit der [DISC]-Taste der in Einstellung 116 angelegte Rabatt geändert werden?	Rab. CHANGE	Kann geändert werden	Rab. Änd Ja	Kann nicht geändert werden	Rab. Änd N	1
425	[DISC] Taste legt Rabatt der PLU fest, ohne dass ein Rabatt angelegt wurde	TEMP Rab.	Kann festlegen	TMP Rab. Ja	Kann nicht festlegen	TEMP Rab. N	0
426	Ermässigte Artikel unterliegen einem Totalrabatt	TOTAL RAB.	Wirksam	RAB. Wiederh.	Unwirksam	NICHT WIEDERH	0
427	Wirkt sich die Rabattkarte auf alle Artikel aus?	KARTERAB.	Auf alle Artikel	RAB. Wiederh.	Nur auf nicht ermässigte Artikel	NICHT WIEDERH	0
428	Rundung des Gesamtpreises	SUM RUND.	Keine Rundung	NO RUND.	1: 1~4 auf 0 runden, 5~9 auf 10 2: 1~3 auf 0 runden, 4~7 auf 5, 8~9 auf 10 3: 1~9 auf 10 runden	4 WEG 5 Hoch RUND. 0/5 RUND Hoch	0
429	Standardnachlass auf Gesamtpreis	DEFAULT Abs	Kein Nachlass	NO CUT DEFAULT	1: Dezimalstelle löschen 2: Eine Dezimalstelle beibe-halten 3: Zwei Dezimalstellen beibe-halten	1: CUT TO X.00* 2: CUT TO X.X0 3: CUT TO X.XX	0
430	Wirkt sich Standardnachlass aus?	CUT EFFECT	Wirkt sich nach Drücken der Taste [-] aus	CUT BY KEY	Wirkt sich automatisch aus	CUT AUTO	0

431	Taste [-] aktiviert?	CUT KEY	Aktiviert	KEY ENABLE	Deaktiviert	KEY DISABLE	0
432	Kann mit der Taste [-] der Standardnachlass geändert werden?	CUT CHANGE	Kann nicht geändert werden	CUT CHG NO	Kann geändert werden	CUT CHG Ja	0
433	**Löschart Bericht	BERICHT Abbr.	Manuell	BER. DEL HAND	Automatisch um 00:00:00	BER. DEL AUTO	1
434	Zurückspulen des Trägerpapiers (Entf.)	LINER REWIND	Nicht zurückspulen	LINER NO REW	Zurückspulen	LINER REWIND	0
435	Papierrückzug vor dem Drucken (Entf.)	ETIKETT BACK	Rückzug	ETIKETT BACK	Kein Rückzug	NO LBL BACK	0
436	Druckgeschwindigkeit	PRINT SPEED	Normale Geschwindigkeit	SPEED NORMAL	1: schnell 2: sehr schnell	1: SPEED FAST 2: SPEED FASTER	1
437	Druckkontrast	CONTRAST	Hellster	CONTRAST 0-8	1->8 wird stärker von 1 bis 8	CONTRAST 1-8	4
438	1. Wochentag	FIRSTDAY TYPE	Montag ist der erste Tag	MONTAG	Sonntag ist der erste Tag	SONNTAG	0
439	Filterwirkung	FILTER TYPE	Schwach	FILT LIGHT	1: Normal 2: Mittel 3: Stark 4: Stärker	1: FILT NORMAL 2: FILT MIDDLE 3: FILT HEAVY 4:FILT HEAVIER	1
442	ECR-Kasse	ECR CHECKOUT	Deaktiviert	ECR CKO NO	Aktiviert	ECR CKO Ja	0
443	Multiple Zahlungsmöglichkeiten	Multi-pay	Nur Barzahlung	Cash only	Multiple Zahlungsmöglichkeiten	Multi-pay	0

* Der Inhalt wird in der unteren Zeile angezeigt.

** Achtung: Wurde die Löschart des Berichts geändert, werden alle Berichte ausser den Wochen-, Monats- und Jahresberichten gelöscht.

5.4.5 Bericht (Gruppe 6)

5.4.5.1 Es stehen die folgenden 14 Berichte und ein Protokoll zur Verfügung:

602: Umsatzbericht
603: PLU-Bericht
604: Promotion-Bericht
605: Abteilungsbericht
606: Abt.-Stundenbericht
607: Stundenbericht
608: Gesamt-Bar-Bericht
609: Bestands-/Verkaufs-/ Inventurbericht
610: Storno-/ST-Bericht
611: Verkäuferbericht
612: Kassenbericht
613: Wochenbericht
614: Monatsbericht
615: Jahresbericht
616: Kombinierter Bericht
617: Protokoll

5.4.5.2 Es gibt zwei Wege, um Berichte zu löschen: Automatisch oder manuell

+ Berichte automatisch löschen (Standardmodus)

Legen Sie das automatische Löschen von Berichten in Einstellung 435 fest.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Einstellmodus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 1	Berichte automatisch löschen	[4][3][5][*]	S 435		1	BER. DEL AUTO	
Schritt 2	Auswahl abbrechen	[*]	S 435		1	SICHER N	
Schritt 3	Bestätigen	[→T←]	S 435		1	SICHER Ja	
Schritt 4	Einstellungen übernehmen	[*]				---OK---	
Schritt 5	Einstellung beendet, weiter zur nächsten Einstellung		S 436		-------	LINER REWIND	

Wurde das automatische Löschen von Berichten ausgewählt, löscht die Waage die Berichte täglich um 00:00:00 und 00:00:00 wird zur Startzeit der neuen Berichte. Die Waage speichert die Berichte von 3 Arbeitstagen. Wenn Sie die Einstellungen der Berichte anlegen, können Sie das Datum auswählen. Beispiel: Anlegen des Umsatzberichts, Einstellung 602.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Einstellmodus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 602, Umsatzbericht, eingeben. Standardeinstellung ist heute, mit [→T←] letzten Arbeitstag (Last 1ST vid) oder Total-Berichte oder alle Berichte auswählen.	[6][0][2][*]	S 602		05-06-18	Today	
Schritt 3	Total-Berichte auswählen	[→T←][→T←]	S 602		*05-06-16	TOTAL	
Schritt 4	Standardeinstellung ist ein detaillierter Bericht. Mit [→T←] einfachen Bericht (Simple rpt) auswählen	[*]	S 602			Detail rpt	
Schritt 5	Nicht drucken	[*]	S 602			PRINT N	
Schritt 6	Drucken auswählen	[→T←]	S 602			PRINT Ja	
Schritt 7	Bericht drucken und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 603		-------	PLU BERICHT	

+ Berichte manuell löschen

Legen Sie das manuelle Löschen von Berichten in Einstellung 435 fest.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
------	Im Einstellmodus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"		Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 1	Berichte automatisch löschen	[4][3][5][*]	S 435		1	BER. DEL AUTO	
Schritt 2	Berichte manuell löschen auswählen	[→T←]	S 435		0	BER. DEL HAND	
Schritt 3	Auswahl abbrechen	[*]	S 435		0	SICHER N	
Schritt 4	Bestätigen	[→T←]	S 435		0	SICHER Ja	

Schritt 5	Einstellungen übernehmen	[*]				---OK---	
Schritt 6	Einstellung beendet, weiter zur nächsten Einstellung.		S 436		-------	LINER REWIND	

Beim manuellen Löschen bestimmen Sie den Zeitpunkt, an dem die Berichte gelöscht werden. Mit Ausnahme der Wochen-, Monats- und Jahresberichte können Sie alle Berichte in Einstellung 303 löschen. Der Zeitpunkt, an dem die Berichte gelöscht werden, wird gleichzeitig zur Startzeit der neuen Berichte.

5.4.5.3 Alle Berichte löschen

Sie können alle Berichte in Einstellung 304 löschen. Durch das Zurücksetzen der Waage in Einstellung 305 können ebenfalls alle Berichte gelöscht werden. Achtung: Verlust der in der Waage gespeicherten Daten!

5.4.5.4 Standardeinstellungen der Gruppe 6 wiederherstellen (601)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Setup-Modus	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 601 eingeben, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen	[6][0][1]	S 601		-------	RESTORE DEF	
Schritt 3	Nicht wiederherstellen	[*]	S 601			DEFAULT NO	
Schritt 4	Wiederherstellen auswählen	[→T←]	S 601			DEFAULT Ja	
Schritt 5	Bestätigen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 602		-------	VERKAUFBERICHT	

5.4.5.5 Kombinierte Berichte (616)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2		[6][1][6]	S 616		-------	KOMBINATION BER.	
Schritt 3	*Die Standardeinstellung zeigt an, dass 602 nicht im kombinierten Bericht eingeschlossen ist	[*]	S 616		602 NO	VERKAUFBERICHT	
Schritt 4	In ‚Ja' ändern, um 602 einzuschliessen	[→T←]	S 616		602 Ja	VERKAUFBERICHT	
Schritt 5	603 ist nicht eingeschlossen	[*]	S 616		603 NO	PLU BERICHT	
Schritt 6	Einzeln auswählen, welche Berichte kombiniert werden	---					
Schritt 7	Standardeinstellung ist es, den Bericht nicht zu drucken	[*]	S 616			PRINT N	
Schritt 8	Nicht drucken und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 617		------	PROMOTION BER.	

Beim Drucken eines kombinierten Berichts werden alle dazugehörigen Berichte auf einmal gedruckt.
* Drücken Sie bei diesem Schritt die Taste [X], um alle Berichte auf einmal zu drucken, „all range" wird angezeigt.

5.4.5.6 Protokoll (617)

In dieser Einstellung können Sie 3 Arten von Protokollen drucken: Verkaufsprotokoll, Promotion-Protokoll und Storno-/ST-Protokoll.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Protokolleinstellung aufrufen	[6][1][7]	S 617		-------	LOG	
Schritt 3	Standardeinstellung ist das Drucken des Verkaufsprotokolls	[*]	S 617			Sales log	
Schritt 4	Promotion-Protokoll auswählen	[→T←]	S 617			promote log	

Schritt 5	Storno-/ST-Protokoll drucken auswählen	[→T←]	S 617			Void/st log	
Schritt 6	Von Bon Nr.: 1*	[*][1]	S 617		1	From T no.	
Schritt 7	Bis Bon Nr: 100**	[*][1][0][0]	S 617		100	to T no.	
Schritt 8	Nicht drucken	[*]	S 617			PRINT N	
Schritt 9	Zurück zum vorhergehenden Schritt	[*]				Sales log	

* Standardeinstellung ist die Nummer des ersten Bons, die Eingabe sollte grösser als diese Zahl sein.

** Standardeinstellung ist die Nummer des letzten Bons, die Eingabe sollte kleiner als diese Zahl sein.

5.4.5.7 Einstellverfahren/Einstellungen/Standardeinstellung (602~614)

Nach der Anwahl der entsprechenden Einstellung gehen Sie wie unten erwähnt vor, um einen Bericht zu editieren.

Ablauf	Erklärung / Verfügbare Parameter	Anzeige	S 602 Umsatzber.	S 603 PLU-Ber.	S 604 Prom.-Ber.	S 605 Abt.-Ber.	S 606 Abt.-Stundenber.	S 607 Stundenber.	S 608 Zahlungsber.	S 609 Inv.-bericht	S 610 Storno-/ST-Ber.	S 611 Verkäuferber.	S 612 Kassenber.	S 613 Wochenber.	S 614 Monatsber.	S 615 Jahresber.	Standardeinstellung
Rückgeld	Rückgeld berechnen	€ Zahlen Ja							Schr. 1								€ Zahlen Ja
	Rückgeld nicht berechnen	€ Zahlen N															
**Datum auswählen	Heute	Today	Schritt 1	Schritt 1	Schritt 1	Schr. 1	Schr. 1	Schr. 1	Schr. 2	Schritt 1	Schritt 1	Schritt 1	Schritt 1				Today
	Vortag	yesterday															
	Total	Last 1st vid															
	Alles	3 days															
PLU-Umfang	Von PLU-Nr.	From plu no.		Schritt 2													All PLU
	Alle PLUs	All PLU															
	Bis PLU-Nr.	to plu no.		*													1
Gruppenumfang	Von Gruppe Nr.	From grp no.				Schr. 2	Schr. 2										All group
	Alle Gruppen	All groups															
	Bis Gruppe Nr.	To grp no.				*	*	*									1
Verkäuferumf.	Von Verkäufer Nr.	From v no.										Schritt 2					All vendors
	Alle Verkäufer	All vendor															
	Bis Verkäufer Nr.	To v No.										*					1
Sortieren	Nach Betrag sortieren	Sort by sum		Schritt 3		Schr. 3	Schr. 3					Schritt 3					By #
	Nach Nummern sortieren	Sort by plu															
Berichtinhalt	Einfach	Simple rpt	Schritt 2			Schr. 4	Schr. 4		Schr. 3			Schritt 4					Simple
	Detailliert	Detail rpt															
Drucken?	Bericht drucken	PRINT Ja	Schritt 3	Schritt 4	Schritt 2	Schr. 5	Schr. 5	Schr. 2	Schr. 4	Schritt 2	Schritt 2	Schritt 5	Schritt 2	Schr. 1	Schr 1	Schr 1	PRINT N
	Bericht nicht drucken	PRINT N															

* Wird in diesem Schritt die Anfangsnummer eingegeben, wird die Endnummer angezeigt oder dieser Ausführungsteil übersprungen.

** Dieser Schritt wird nur angezeigt, wenn der Bericht automatisch gelöscht wird.

*** Beim Umsatzbericht ist die Standardeinstellung detaillierter Bericht

5.4.6 Kommunikation (Gruppe 7)

In dieser Gruppe können Sie alle Parameter einstellen, die sich auf die Kommunikation mit Peripheriegeräten beziehen

5.4.6.1 Alle Einstellungen

Nr.	Inhalt
701	RS-232
702	Ethernet

5.4.6.2 RS-232 (701)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	Info insert	
Schritt 2	Einstellung 701 eingeben, um RS-232 festzulegen	[7][0][1]	S 701		-------	RS-232	
Schritt 3	Standardeinstellung ist Com1	[*]	S 701		Con1	UART COM	
Schritt 4	Alternative ist Com2	[→T←]	S 701		Con2	UART COM	
Schritt 5	Standard-Baudrate ist 9600, alternativ 300~115200	[*]	S 701		9600	UART BAUD	
Schritt 6	Standardeinstellung ist 8 Datenbits, alternativ 7	[*]	S 701		8	DATA BITS	
Schritt 7	Standardeinstellung ist Parität none, alternativ odd und even	[*]	S 701		none	UART PARITY	
Schritt 8	Standardeinstellung ist 1 Stoppbit, alternativ 2	[*]	S 701		1	STOP BITS	
Schritt 9	Standardeinstellung: keine Übertragungskontrolle	[*]	S 701		none	FLOW CONTROL	
Schritt 10	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 702		-------	ETHERNET	

5.4.6.3 Ethernet (702)

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 702, Etherneteinstellung, eingeben	[7][0][2]	S 702		-------	ETHERNET	
Schritt 3	Standardeinstellung ist Host	[*]	S 702			HOST	
Schritt 4	Alternative ist Slave	[→T←]	S 702			SLAVE	
Schritt 5	Lokale IP-Adresse des Slaves eingeben	[*]	S 702	SLAVE	Local		
Schritt 6	Lokale IP-Adresse eingeben	[1][7][2][0][3][0][0][0][0][0][7][2][1][8]	S 702	SLAVE	Local	172030007218	
Schritt 7	Maskencode eingeben	[*]	S 702	SLAVE	Nast		
Schritt 8	Maskencode eingeben	[2][5][5][2][5][5][2][4][8][0][0][0]	S 702	SLAVE	Nast	255255248000	
Schritt 9	Leerlaufzeit eingeben	[*]	S 702	SLAVE	0	IDLE (ms)	
Schritt 10	Leerlaufzeit eingeben: 10 ms	[1][0]	S 702	SLAVE	10	IDLE (ms)	
Schritt 11	IP-Host-Adresse dieses Slaves eingeben	[*][1][7][2][4][0][0][0][0]	S 702	SLAVE	Host IP	172400000000	
Schritt 12	IP des Routers eingeben	[*]	S 702	SLAVE	Route ip	000000000000	
Schritt 13	Routermaske eingeben	[*]	S 702	nar	Address	020305070901	
Schritt 14	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[*]	S 703		-------	RS-232	

5.4.7 Passwortverwaltung (Gruppe 8)

Gruppe 8 verfügt über zwei Einstellungen: 801 Passwort anlegen und 802 Berechtigung anlegen.

5.4.7.1 Passwortverwaltung

Es gibt 4 Passwörter:

Elemente	Passwort des Verkäufers	Passwort des Managers	Passwort des Vorgesetzten	Passwort des Services
Passworteingabe	ID-Nr. eingeben, anschliessend Passwort			
ID-Nr.	Verkäufer-Taste. Z.B. Taste [V1]	Taste [2]	Taste [1]	Taste [PLU]
Standardpasswort	Kein Passwort	666666	888888	246813
Standardberechtigung	Keine	Kann Gruppen 1,2,4,6,7 anlegen	Kann Gruppen 1,2,3,4,6,7,8 anlegen	Kann alle Einstellungen anlegen
Passwort anlegen	Die Standardeinstellung kann in Einstellung 801 geändert werden			Kann nicht geändert werden
Berechtigung wird erteilt durch:	Vorgesetzten	Vorgesetzten	Servicemitarbeiter	Kann nicht angelegt werden
Kann geändert werden durch	Verkäufer/Manager/Vorgesetzten/Service	Manager/Vorgesetzten/Service	Vorgesetzten/Service	

5.4.7.2 Passwort anlegen (801)

Zum Beispiel: Passwort des Vorgesetzten ändern in 123456

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anzeigezeile	3. Anz.zeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 1	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		------	INFO EINGABE	
Schritt 2	Einstellung 801 eingeben	[8][0][1]	S 801		------	PW MANAGER	
Schritt 3	Standardeinstellung ist es, das Passwort des Managers anzulegen	[*]	S 801		Chg Pw	MANAGER PW	
Schritt 4	Passwort des Verkäufers anlegen auswählen	[→T←]	S 801		Chg PW	VX PW	
Schritt 5	Passwort des Vorgesetzten anlegen auswählen	[→T←]	S 801		Chg PW	BOSS PW	
Schritt 6	Das neue Passwort eingeben	[*]	S 801	Chg PW	BOSS	NEU	
Schritt 7	Das neue Passwort eingeben	[1][2][3][4][5][6]	S 801	Chg PW	BOSS	*NEU******	
Schritt 8	Neues Passwort nochmals eingeben	[*] [1][2][3][4][5][6]	S 801	Chg PW	BOSS	**ERNEUT	
Schritt 9	Passwort des Managers anlegen	[*]	S 801	Chg PW		MANAGER PW	

Hinweis: Wenn die erneut eingegebenen Daten nicht mit den erstmalig eingegebenen übereinstimmen, wird „EING1-999999" angezeigt und die Dateneingabe muss wiederholt werden.
Wenn Sie bei Aufforderung kein neues Passwort eingeben und [*] drücken, wird das vorherige Passwort gelöscht.
Um das Passwort des Verkäufers anzulegen, ist die Verkäufernummer erforderlich:

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anzeigezeile	2. Anzeigezeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 10	Passwort des Verkäufers anlegen	[→T←]	s 801		Chg PW	VX PW	
Schritt 11	Standardeinstellung ist es, Verkäufer 1 anzulegen, 2 eingeben	[*][2]	S 801	Chg PW	V 2	EINGABE VX	
Schritt 12	Neues Passwort eingeben	[*][1][2][3][4]		Chg PW	V 2	NEU*****	
Schritt 13		------		Chg PW			

5.4.7.3 Berechtigung (802)

Einstellung 802 steht nur zur Verfügung, wenn Sie den Setup-Modus mit dem Passwort des Vorgesetzten oder des Services anwählen.

Zum Beispiel: Durch Anwahl des Setup-Modus mit dem Passwort des Vorgesetzten wird die Berechtigung des Verkäufers wie folgt festgelegt. Die Berechtigung schliesst Gruppe 1 und Einstellung 801 mit ein. Besitzt ein Verkäufer die Berechtigung, kann er auf jede Einstellung in Gruppe 1 und auf Einstellung 801 zugreifen.

Ablauf	Beschreibung	Tasten-bedienung	1. Anz.zeile	2. Anz.zeile	3. Anzeigezeile	Untere Anzeigezeile	Cursor
Schritt 14	Im Setup-Modus wird „GR XX" angezeigt, z.B. „Gr 01"	------	Gr 01		-------	INFO EINGABE	
Schritt 15	Einstellung 802 eingeben	[8][0][2]	S 802		-------	LIMIT	
Schritt 16	Standardeinstellung ist, die Berechtigung des Verkäufers anzulegen, Tarataste drücken, um die Berechtigung des Managers anzulegen.	[*]	S 802		LIMIT	VX	
Schritt 17	Standardeinstellung ist: keine Berechtigung	[*]	S 802		VX		
Schritt 18	Erweiterung der Berechtigung für Gruppe 1 und Einstellung 801	[+][1][+]][8][0][1]	S 802		VX	*+1+801	
Schritt 19	Berechtigung des Managers anlegen	[*]	S 802		LIMIT	VX	
Schritt 20	Einstellung verlassen und weiter zur nächsten Einstellung	[MODE]	S 801		-------	PW MANAGER	

*+ bedeutet Berechtigung erweitern, - bedeutet Berechtigung löschen, „alle" bedeutet alle Gruppen mit Ausnahme von Gruppe 5.

Z.B.: +1-106 bedeutet eine Erweiterung der Berechtigung, um alle Einstellungen in Gruppe 1 mit Ausnahme von Einstellung 106 anlegen zu können.

Sind die eingegebenen Daten ungültig, wird „EINGABE FEHLER" angezeigt und die Dateneingabe muss wiederholt werden.

6 Warnhinweise

Warnhinweise werden bei Bedienfehlern angezeigt. Normalerweise wird diese Information ca. 1 Sekunde lang in der unteren Zeile angezeigt und kann mit der Taste [C] gelöscht werden.

Anzeige	Erklärung
ZU KLEIN	Eingegebene Daten sind zu klein
EINGABE FEHLER	Eingabefehler
MEM FEHLER	Fehler tritt auf, wenn Einstelldaten in den Speicher geschrieben werden
Spass UNM.	Diese Funktion ist deaktiviert
0 TOO SMALL	Nullwert bei der Kalibrierung zu klein
0 TOO LARGE	Nullwert bei der Kalibrierung zu gross
Gewicht zu klein	Das bei der Kalibrierung aufgelegte Gewicht ist zu klein
Gewicht zu gross	Das bei der Kalibrierung aufgelegte Gewicht ist zu gross
Gewicht neu auflegen	Das Gewicht ändert sich erst, wenn summiert wird
Gewicht zu klein	Beim Etikettendruck oder bei der Summierung ist das Gewicht kleiner als 20e
Wt too heavy	Das Gewicht auf der Lastplatte übersteigt die Höchstlast um mehr als 9e
NICHT STABIL	Gewichtsanzeige beim Einschalten der Waage nicht stabil
KONF. FEHLER	Falsche Konfiguration beim Einschalten der Waage
Betrag Ist 0	Beim Etikettendruck oder der Summierung von Transaktionen ist der Gesamtpreis 0
PLU nicht gefunden	PLU bei Aufruf nicht gefunden
TARA zu gross	Voreingestellte Tara übersteigt die Höchstlast
Nicht angemeldet	Bediener hat sich nicht angemeldet
Kein PAPIER	Kein Papier
Falsche VX	Bediener existiert nicht
Kein Rabatt	Der Rabatt wurde nicht voreingestellt
Rabatt unmögl.	Entspricht nicht den Rabattbedingungen
NO STORNO	Es gibt keine Transaktion, die storniert werden könnte
NO CUST MEM	Es gibt keinen Kundendatensatz in der Datenbank
Memory voll	Speicher ist voll
FEHLER 203	Prüfsumme der Datenbank ist falsch

Declaration of Conformity

Konformitätserklärung
Déclaration de conformité
Declaración de Conformidad
Conformiteitsverklaring
Dichiarazione di conformità

We:
Wir:
Nous: **Mettler-Toledo (ChangZhou) Scale & System Ltd.**
Nosotros: **111 ChangXi Road,ChangZhou,JiangSu,213001,P.R.China.**
noi:
wij:

declare under our sole responsibility that the product,
erklären, in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt,
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit,
declaramos, bajo nuestra sola responsabilidad, que el producto,
verklaren onder onze verantwoordelijkheid, dat het product,
dichiariamo sotto nostra unica responsabilitá, che il prodotto,

Model/Type: bTwin

To which this declaration relates , is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s),
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder Richtlinie(n) übereinstimmt.
Auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou au(x) document(s) normatif(s).
Al que se refiere esta declaración es conforme a la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s).
Waarnaar deze verklaring verwijst, aan de volende norm(en) of richtlijn(en) beantwoordt.
A cui si riferisce questa dichiarazione è conforme alla/e sequente/i norma/e o documento/i normativo/i.

EC-Kennzeichnung	EG-Richtlinie:	Anwendbare Standards:
CE	73/23/EEC Niederspannungsrichtlinie	EN60950-1:2001
CE	89/336/EEC Richtlinie bez. elektromagnetischer Verträglichkeit	EN61326-1:1997+A1:98 +A2:2001(Klasse B) ; EN61000-3-2 :2000 ; EN61000-3-3 :1995+A1 :2000
CE Jahr 0103 M	90/384/EEC Richtlinie für nicht selbsttätige Waagen	EN45501 1)

1) **applies only to certified non-automatic weighing instruments.**
gilt nur für geeichte nicht selbsttätige Waagen
s'applique uniquement aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique verifiées
applicable solamente a strumenti di pesatura a funzionamento non automatico omologate
Enkel van toepassing op gecertificeerde Niet Automatische Weegwerktuigen
aplicable solamente a instrumentos de pesaje aprobados de funcionamiento no automático verificadas

111 ChangXi Road,ChangZhou,JiangSu,213001,P.R.China ,Juni ,2005, Mettler-Toledo (ChangZhou) Scale &System Ltd.

Yang JiaWu
Leiter der Qualitätssicherung

Wichtiger Hinweis für geeichte Waagen in EG-Ländern

M Das grüne M weist darauf hin, dass die nicht selbsttätige Waage am Herstellungsort geeicht wurde

METTLER TOLEDO

P/N: 179502, CIMF: 72185688

(09/05) 1.0

METTLER TOLEDO® ist eine Handelsmarke von Mettler-Toledo,Inc.
©2005 Mettler-Toledo,Inc.
Gedruckt in China

179502